



SÜGAVKÜLMİK
SALDIKLIS
SALDĒŠANAS IERĪCE

et Kasutusjuhend
lt Naudojimo instrukcija
lv Lietošanas instrukcija

G17.13...

Sisukord

	Ohutusnõuded	3		Alarm	11
	Siinse juhendi kohta	3		Uksealarm	11
	Plahvatusoht	3		Temperatuurialarm	11
	Elektrilöögi oht	3		Külmutuskamber	11
	Külmapõletusoht	3		Maksimaalne külmutusvõimsus	11
	Vigastuste oht	3		Külmutusmahu täielik	
	Külmaainest tulenevad ohud	4		ärakasutamine	12
	Laste ja ohustatud isikute			Külmutatud toiduainete ostmine	12
	kahjuohu vältimine	4		Toodete paigutamine	12
	Varaline kahju	4		Värske toiduainete	
	Kaal	4		külmutamine	12
	Otstarbekohane kasutamine ...	5		Külmutatud toodete sulatamine	13
	Keskkonnakaitse	5		Sulatamine	14
	Pakend	5		Külmutuskamber	14
	Vana seade	5		Puhastamine	14
	Paigaldamine ja vooluvõrku			Tarvikute puhastamine	14
	ühendamine.	6		Müra	14
	Tarnekomplekt.	6		Normaalne müra	14
	Tehnilised andmed	6		Müra vältimine	14
	Seadme paigaldamine	6		Mida teha tõrgete korral?	15
	Niši sügavus	6			
	Side by side paigaldus	6		Klienditeenindus	16
	Energia kokkuhoid	7		Seadme enesekontroll	16
	Esimesel kasutuskorral	8		Remonditööde tellimine ja	
	Ühendamine vooluvõrku	8		nõustamine tõrgete korral	16
	Seadme kasutuse õppimine ...	8		Garantii	16
	Seade	8			
	Juhtseadised	9			
	Varustus	9			
	Seadme kasutamine	10			
	Seadme sisselülitamine	10			
	Seadme väljalülitamine ja				
	hoiustamine	10			
	Temperatuuri seadmine	10			
	Superkülmutus	10			

Ohutusnõuded

Siinne seade vastab asjaomas-tele elektriseadmete ohutusees-kirjadele ja on häiringukindel.

Külmutusaine ringluse tihedust on kontrollitud.

Siinse juhendi kohta

- Lugege ning järgige kasutus-ja paigaldusjuhendit. Need sisaldavad olulist teavet seadme paigaldamise, kasutamise ja hoolduse kohta.
- Tootja garantii ei kehti, kui kasutus- ja paigaldusjuhendis olevaid suuniseid ning hoiatusi eirate.
- Hoidke kõik dokumendid hili-semaks kasutamiseks ja seadme järgmiste omanike jaoks alles.

Plahvatusoht

- Ärge kunagi kasutage seadme sees teisi elektriseadmeid (nt kütteseadmeid või elektrilisi jäämasinaid).
- Ärge hoidke seadmes süttivaid gaase ega plahvatusohtlikke aineid sisaldavaid tooteid (nt aerosoolidosaatoreid).
- Hoidke kanget alkoholi vaid tihedalt suletuna ja püstises asendis.

Elektrilöögi oht

Asjatundmatu paigaldus ja remont võivad kasutajale olla väga ohtlikud.

- Toitekaabli kahjustuse korral: lahutage seade kohe vooluvõrgust.
- Ärge kasutage pikendusjuhtmeid või harupesi.
- Laske seadet remontida ainult tootjal, klienditeeninduses või vastava kvalifikatsiooniga isikul.
- Kasutage ainult tootja originaalosi. Nende osadega tagab tootja ohutusnõuete täitmise.

Külmapõletusoht

- Ärge kunagi pange suhu otse külmutuskambrist võetud külmutatud toiduainet.
- Vältige naha pikemaajalist kokkupuudet külmutatud toiduaine, jää ja külmutuskambris paiknevate torudega.

Vigastuste oht

Süsihappegaasi sisaldavate jookide pakendid võivad lõhkeda.

Ärge hoidke külmutuskambris süsihappegaasi sisaldavaid jooke.

Külmaainest tulenevad ohud

Külmaaine ringlussüsteemi torudes voolab väike kogus keskkonnasõbralikku, aga põlevat külmaainet (R600a). See ei kahjusta osoonikihti ega suurenda kasvuhooneefekti.

Väljatungiv külmaaine võib vigastada silmi või süttida.

- Ärge kahjustage torusid.

Torude kahjustuse korral:

- hoidke tuli ja süüteallikad seadmest eemal;
- tuulutage ruumi;
- lülitage seade välja ja tõmmake võrgupistik välja;
- Pöörduge hooldekeskusse.

Laste ja ohustatud isikute kahjuohu vältimine

Ohustatud on:

- lapsed;
- füüsilise, vaimse puudega või piiratud tajuvõimega isikud;
- isikud, kellel puuduvad piisavad teadmised seadme ohutust kasutamisest.

Meetmed

- Veenduge, et lapsed ja ohustatud isikud oleks ohtudest aru saanud.
- Ohutuse eest vastutav isik peab lapsi ja ohustatud isikuid seadme juures valvama või juhendama.

- Seadet võib lasta kasutada lastel alates 8. eluaastast.
- Puhastuse ja hoolduse juures tuleb tagada laste järelevalve.
- Kunagi ei tohi lubada lastel seadmega mängida.

Lämbumisoht

- Ukselukuga seade: hoidke võtit lastele kättesaamatus kohas.
- Ärge jätke pakendit ja selle osi laste kätte.

Varaline kahju

Varalise kahju vältimiseks tuleb arvestada järgmist.

- Ärge astuge ega toetuge soklile, siinidele ega ustele.
- Hoidke plastosad ja uksetihendid õlist ja rasvast puhtad.
- Tõmmake pistikust (mitte toitekaablist).

Kaal

Arvestage seadme paigaldamisel ja transportimisel, et seade võib olla väga raske.

→ "Paigalduskoht" lk 6



Otstarbekohane kasutamine

Seadme kasutamine

- ainult toiduainete külmutamiseks ning jää valmistamiseks.
- ainult eramajapidamises ja kodustes tingimustes;
- ainult siinse kasutusjuhendi järgi.

See seade on ette nähtud kasutamiseks kõrgusel kuni maksimaalselt 2000 meetrit üle merepinna.



Keskkonnakaitse

Pakend

Kõik materjalid on keskkonnaohutud ja ümbertöödeldavad.

- Käidelge pakendit keskkonnasäästlikult.
- Tutvuge jäätmetest vabanemise võimalustega oma edasimüüja juures või kasutage vastavat avalikku teenust.

Vana seade

Keskkonnasäästliku käitlemisega saab uuesti väärtuslikku toorainet.



Hoiatus

Lapsed võivad end seadmesse sulgeda ja lämbuda!

- Et lastel oleks raskem seadmesse ronida, ärge võtke riieid ja mahuteid seadmest välja.
- Hoidke lapsed kasutuselt kõrvaldatud seadmest eemal.

Tähelepanu!

Seadmest võib lekkida külmutusainet ja kahjulikke gaase.

Ärge kahjustage külmutusaine ringluse torusid ja isolatsiooni.

1. Tõmmake pistik seinakontaktist välja.
2. Lõigake toitekaabel küljest.
3. Andke seade nõuete järgi jäätmekäitlusse.



Käesolev seade on märgistatud vastavalt direktiivile 2012/19/EL elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete kohta. Direktiiv sätestab elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete tagastamise ja ringlussevõtu raamtingimused Euroopa Liidus.



Paigaldamine ja vooluvõrku ühendamine

Tarnekomplekt

Kontrollige pärast lahtipakkimist kõiki osi võimalike transpordikahjustuste suhtes.

Puuduste korral võtke ühendust edasimüüjaga, kelle käest seadme ostsite, või meie klienditeenindusega.
→ "Klienditeenindus" lk 16

Tarne koosneb järgmistest osadest:

- Integreeritav seade
- Varustus (oleneb mudelist)
- Montaažimaterjal
- Kasutusjuhend
- Paigaldusjuhend
- Klienditeeninduse brošüür
- Garantii lisaleht
- Teave energiakulu ja müra kohta

Tehnilised andmed

Külmutusaine, kasutatav maht ja muud tehnilised andmed on kirjas tüübisildil.
→ "Seadmega kasutuse õppimine" lk 8

Seadme paigaldamine

Paigalduskoht

Mida rohkem on seadmes külmutusainet, seda suurem peab olema ruum, kus seade asub. Liiga väikeses ruumis võib lekke korral tekkida süttiv gaasi-õhu segu.

Ruumi suurus peab olema 8 g külmutusaine kohta vähemalt 1 m³. Seadmes oleva külmutusaine kogus on kirjas seadme sees asuval tüübisildil.
→ "Seadmega kasutuse õppimine" lk 8

Seadme mass võib olla olenevalt mudelist kuni 67 kg.

Lubatud ruumitemperatuur

Lubatud ruumitemperatuur on seadme kliimaklassist.

Andmed kliimaklassi kohta leiate tüübisildilt.

→ "Seadmega kasutuse õppimine" lk 8

Kliimaklass	Lubatud ruumitemperatuur
SN	+10 °C ... 32 °C
N	+16 °C ... 32 °C
ST	+16 °C ... 38 °C
T	+16 °C ... 43 °C

Seade on lubatud ruumitemperatuuril täielikult toimiv.

Kui kliimaklassi SN seadet kasutatakse madalamal ruumitemperatuuril, võib välistada seadme kahjustused kuni ruumitemperatuurini +5 °C.

Niši sügavus

Seadme jaoks soovitatav niši sügavus on 56 cm. Kui niši sügavus on väiksem (vähemalt 55 cm), siis energiatarve veidi suureneb.

Side by side paigaldus

Kui te soovite selle seadme kõrval kasutada teist külmutuskambriga seadet, hoidke nende vahel vähemalt 15 cm vahet.

Ilma minimaalse kauguseta saate selle seadme paigaldada ainult 556 mm laiuste ilma külmutuskambrita seadmete kõrvale.

Energia kokkuhoid

Kui järgmisi juhtnööre järgite, tarbib teie seade vähem voolu.

Märkus: Tarvikute järjekord ei mõjuta mingil viisil seadme energiatarbimist.

Seadme paigaldamine

Kaitske seadet otsese päikesekiirguse eest.

Madalal keskkonnatemperatuuril jahutab seade harvemini ja tarbib seega vähem voolu.

Paigaldage seade küttekehadest, pliidist ja muudest soojusallikatest võimalikult kaugemale:

3 cm elektri- või gaaspliidist;

30 cm õli- või sõepliidist.

Märkus: Kui see pole võimalik, paigaldage seadme ja soojusallika vahele isoleeriv plaat.

Valige paigalduskoht ruumitemperatuuriga umbes 20 °C.

Valige niši sügavuseks 56 cm.

Tähelepanu!

Põletusohu.

Mõned seadme osad lähevad töötamisel kuumaks. Nende osade puudutamine võib põhjustada põletusi.

Seadme tagaseina ääres ei kuumene õhk nii palju. Seade tarbib vähem voolu, kui soe õhk saab välja liikuda.

Õhutussavasid ei tohi kinni katta ega blokeerida.

Õhutage ruumi iga päev.

Seadme kasutamine

Avage seadme ust ainult korra.

Õhk seadmes ei soojene nii palju. Seade jahutab harvemini ja tarbib seega vähem voolu.

Transportige ostetud toiduaineid külmakotis ja pange kiiresti seadmesse.

Laske soojadel toiduainetel ja jookidel kõigepealt jahtuda, siis pange seadmesse.

Pange külmutatud toiduained jahutuskambrisse sulama, et nende külma ära kasutada.

Jätke toiduainete ja tagaseina vahele alati veidi ruumi.

Õhk saab tsirkuleerida ja õhuniiskus püsib ühtlane. Seade jahutab harvemini ja tarbib seega vähem voolu.

Pakkige toiduained õhutihedalt.

Eemaldage kord aastas seadme tagaküljelt tolmuimejaga tolm.

Seadme tagaseina ääres ei kuumene õhk nii palju. Seade tarbib vähem voolu, kui soe õhk saab välja liikuda.

Õhutussavasid ei tohi kinni katta ega blokeerida.

Esimesel kasutuskorral

1. Võtke teabematerjal välja ja eemaldage kleeplindid ning kaitsekile.

2. Puhastage seade.
→ "Puhastamine" lk 14

Ühendamine vooluvõrku

Tähelepanu!

Ärge ühendage seadet elektrisäästliku pistikuga.

Märkus: Võite ühendada seadme võrgujuhtimisega ja siinusjuhtimisega vaheldiga.

Võrgujuhtimisega vaheldeid kasutatakse päikesepaneelidel otse avalikku vooluvõrku ühendatuna. Isoleeritud süsteemides peate kasutama siinusjuhtimisega vaheldeid. Isoleeritud süsteemidel (nt laevades või mägionnides) puudub otseühendus avaliku vooluvõrguga.

1. Pärast seadme paigaldamist oodake vooluvõrku ühendamisega vähemalt 1 tund, et vältida kompressori kahjustusi.

2. Ühendage seade nõuetekohaselt paigaldatud pistikupessa.

Pistikupesa peab vastama järgmistele andmetele:

pistikupesa 220 V ... 240 V

kaitsejuht 50 Hz

kaitse 10 A ... 16 A

Väljaspool Euroopat: kontrollige, kas seadme vooluliik sobib teie vooluvõrgu andmetega. Seadme andmed leiate tüübisildilt.

→ "Seadmega kasutuse õppimine" lk 8

3. Ühendage seade seadme lähedal asuvasse pistikupessa. Pistikupesa peab olema ka pärast seadme paigaldamist vabalt ligipääsetav.

⚠ Hoiatus

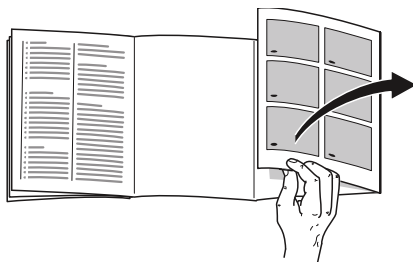
Elektrilöögi oht!

Kui võrgujuhtme pikkus ei ole piisav, ärge mitte mingil juhul kasutage harupesi või pikenduskaableid. Selle asemel pöörduge alternatiivsete variantide leidmiseks klienditeenindusse.



Seadme kasutuse õppimine

Võtke viimane (joonistega) leht lahti. Olenevalt varustusest võib seade piltidest erineda.



Seade

→ Joonis 1

* Ei ole kõigil mudelitel.

1	...	5	Juhtseadised
6			NoFrost-süsteem
7			Riiul
8	*		Sügavkülmkambriga klapp
9			Külmutuskalender
10			Sügavkülmiku sahtel (suur)
11			Külmutatavate toiduainete mahuti
12			Tüübisilt

Juhtseadised

→ Joonis **2**

- 1** Nupp **①**
Lülitab seadme sisse või välja.
- 2** Nupp **Super** (külmuskamber)
Lülitab superkülmutuse sisse või välja.
- 3** Nupp **◁/▷** Külmuskamber
Reguleerib külmuskambri temperatuuri.
- 4** Sügavkülmkambri temperatuuri näidik
Kuvab seadistatud temperatuuri (°C).
- 5** Nupp **Alarm**
Lülitab hoiatusheli välja.

Varustus

(ei ole kõigil mudelitel)

Sügavkülmkambri klapp

→ Joonis **3**

Te saate sügavkülmkambri luugi eemaldada:

- Avage sügavkülmkambri luuk ja eemaldage see hoidikust.

Riiul

→ Joonis **4**

Te võite riiuleid varieerida:

- Tõmmake riiul välja ja võtke ära.

Mahutid

→ Joonis **5**

Te võite sahtli välja võtta:

- Tõmmake sahtlid kuni piirikuni välja, tõstke esiosa üles ja võtke välja.

Külmuskalender

→ Joonis **1**/9

Külmuskalender näitab maksimaalset säilitusaega (kuudes) püsival temperatuuril -18°C .

Jää

Saate valmistada jääkuubikuid

1. Täitke jääanum 3/4 veega ja asetage külmuskambrisse.

Märkus: Vabastage läbikülmunud jää anumast ainult tõmpi eset kasutades (nt lusikas).

2. Et jääkuubikut kätte saada, hoidke anuma alumist osa koraks voolava vee all või painutage seda kergelt.

Külmaaku

Voolukatkestuse või tõrke korral

- Külmaaku hoiab külmutatud tooteid soojenemise eest.

Märkus: Hoiustamiskestus on pikim, kui külmaaku kõige ülemisse kambrisse toiduainete peale panete.

Saate külmaaku toiduainete külmana hoidmiseks kaasa võtta (nt külmakotis).



Seadme kasutamine

Seadme sisselülitamine

1. Vajutage nuppu ①.
Seade hakkab jahutama.
Hoiatusheli, sügavkülmkambril vilkuv temperatuurinäit ja helendav nupp **Alarm** näitavad, et sügavkülmkamber on veel liiga soe.
2. Vajutage nuppu **Alarm**.
Hoiatusheli lülitub välja.
3. Seadistage soovitud temperatuur.
→ "Temperatuuri seadmine" lk 10

Juhtnõored töötamiseks

- Sisselülitamisest võib mööduda mitu tundi, enne kui saavutatakse seadistatud temperatuur. Ärge pange toiduaineid sisse enne, kui valitud temperatuur on saavutatud.
- Tänu täisautomaatsel NoFrost-süsteemile püsib külmutuskamber jäävaba. Sulatamine pole vajalik.
- Korpuse esikülg soojeneb pisut osaliselt. See takistab kondensatsioonivee teket uksetihendite piirkonda.
- Kui külmutuskambri ust ei saa pärast sulgemist kohe uuesti avada, oodake üks hetk, kuni tekkinud alarõhk on ühtlustunud.

Seadme väljalülitamine ja hoiustamine

Seadme väljalülitamine

- Vajutage nuppu ①.
Seade lõpetab jahutamise.

Seadme töö seiskamine

Kui te seadet pikemat aega ei kasuta, toimige järgmiselt.

1. Vajutage nuppu ①.
Seade lõpetab jahutamise.
2. Tõmmake pistik seinakontaktist välja või lülitage kaitse välja.
3. Puhastage seade.
4. Jätke seadme uks lahti.

Temperatuuri seadmine

Soovitatav temperatuur

Külmutuskamber: -18 °C

Külmutuskamber

- Vajutage nuppu </> mitu korda, kuni näidikule ilmub soovitud temperatuur.

Superkülmutus

Superkülmutuse korral läheb külmutuskamber nii külmaks kui võimalik.

Superkülmutuse sisselülitamine nt:

- toiduainete kiiresti läbikülmutamiseks
- 4 ... 6 tundi enne toiduainete koguse alates 2 kg sisse asetamisest
- maks. külmutusvõimsuse ärakasutamiseks
→ "Maksimaalne külmutusvõimsus" lk 11

Märkus: Kui superkülmutus on sisse lülitatud, võib tekkida rohkem müra.

Umbes 2 ½ päeva pärast lülitub seade tavarežiimile.

Superkülmutuse sisse-/väljalülitamine

- Vajutage nuppu **Super**.
Kui superkülmutus on sisse lülitatud, siis nupp põleb.



Alarm

Uksealarm

Kui seadme uks on üle ühe minuti lahti, lülitub uksealarm (pidev helisignaal) sisse.

- Sulgege uks või vajutage nuppu **Alarm**. Hoiatusheli lülitub välja.

Temperatuurialarm

Kui külmutuskamber läheb liiga soojaks, lülitub temperatuurialarm (katkendlik helisignaal) sisse.

Tähelepanu!

Sulama hakates võivad tekkida bakterid ja külmutatav toiduaine võib rikneda

Sulama hakanud või ülessulanud toiduainet ei tohi uuesti külmutada. Alles pärast keetmist või praadimist võib seda uuesti külmutada. Ärge arvestage enam maksimaalse säilitusajaga.

Märkus: Ilma et külmutatav toiduaine oleks ohustatud, võib alarm järgmistel juhtudel sisse lülituda.

- Seade võetakse kasutusele.
- Sisse asetatakse suures koguses värsked toiduained.
- Külmutuskambri uks on liiga kaua lahti.

Kõige kõrgema temperatuuri kuvamine ja hoiatusheli väljalülitamine.

- Vajutage nuppu **Alarm**. Näidikule ilmub korraaks kõige kõrgem temperatuur, mis on sügavkülmkambris olnud. Seejärel kuvab näidik jälle seatud temperatuuri. Sellest ajast hakatakse kõrgeimat temperatuuri uuesti mõõtma ja salvestama.

Märkus: Nupp **Alarm** põleb seni, kuni seatud temperatuur on uuesti saavutatud.



Külmutuskamber

Külmutuskamber sobib järgmiseks:

- sügavkülmutatud toiduainete hoidmiseks;
- jääkuubikute valmistamiseks;
- toiduainete külmutamiseks.

Temperatuur on seadistatav vahemikus -16°C ... -26°C .

Külmutuskambris saate ka kiirestiriknevaid toiduaineid kvaliteeti oluliselt halvendamata pikka aega säilitada, kuna madal temperatuur aeglustab või peatab riknemise. Välimus, lõhn ja kõik väärtuslikud toitained jäävad suuremalt jaolt alles.

Toiduaineid tuleks pikaajaliselt säilitada temperatuuril -18°C või alla selle.

Aeg värskete toiduainete sisseasetamisest kuni täieliku läbikülmumiseni onoleb järgmistest teguritest:

- seadistatud temperatuur;
- toiduaine liik;
- külmutuskambri täitumus;
- sisseasetatud toiduainete kogus ja paigutusviis.

Maksimaalne külmutusvõimsus

Maksimaalne külmutusvõimsus onoleb sellest, kui suure koguse toiduaineid seade suudab 24 tunni jooksul läbi külmutada.

Andmed maksimaalse külmutusvõimsuse kohta leiate tüübisildilt.

→ "Seadmega kasutuse õppimine" lk 8

Et kasutada maksimaalset külmutusvõimsust, lülitage 24 tundi enne värskete toiduainete seadmesse asetamist sisse superkülmutus.

Maksimaalse külmutusvõimsuse kasutamise tingimused

1. Umbes 24 tundi enne värske kauba sissepanekut: lülitage superkülmutus sisse.
→ "Superkülmutus" lk 10
2. Võtke mahutid külmutuskambrist välja ning asetage toiduained otse alusele ja külmutuskambri põrandale.
3. Kõigepealt täitke kõige ülemine kamber toiduainetega. Seal külmuvad need kõige kiiremini läbi.
4. Kui kõige ülemine kamber on täis, asetage ülejäänud kogus selle alla kambrisse.

Külmutusmahu täielik ärakasutamine

Et võimalikult palju külmutatud tooteid ära mahutada:

- Kuni seadme kõrguseni 1300 mm võtke kõik tarvikud – välja arvatud kõige ülemine – välja.
- Alates seadme kõrgusest 1300 mm võtke kõik tarvikud välja.
- Asetage toiduained otse alustele ja külmutuskambri põrandale.

Külmutatud toiduainete ostmine

- Jälgige, et pakend ei oleks kahjustunud.
- Jälgige, et toote realiseerimistähtaeg ei oleks möödas.
- Temperatuur müügiletis peab olema –18 °C või külmem.
- Sügavkülmutusjada mitte katkestada: transportige sügavkülmutatud toiduaineid võimalusel isoleerkotis ja pange kiiresti külmutuskambrisse.

Toodete paigutamine

- Asetage suurem kogus toiduaineid ülemisse kambrisse. Seal külmuvad need väga kiiresti ja lihtsalt.
- Asetage toiduained kambritesse või külmutatavate toodete mahutitesse.
- Ärge pange külmutatud ja külmutamata toiduaineid üksteise vastu. Vajaduse korral asetage läbikülmunud toiduained külmutatavate toodete mahutisse ümber.
- Seadme veatu õhutsirkulatsiooni jaoks arvestage järgmisega. Pange külmutatavate toiduainete mahuti täielikult kinni.

Värskete toiduainete külmutamine

Kasutage külmutamiseks ainult värskaid ja külmutamiseks sobivaid toiduaineid.

Toiduained, mida süüakse keedetult, praetult või küpsetatult, on külmutamiseks sobivamad kui need, mida süüakse toorena.

Enne külmutamist tuleb toiduained vastavalt ette valmistada, et nende toiteväärtust, lõhna ja värvi võimalikult hästi säilitada.

- Köögiviljad: pesta, hakkida, kupatada.
- Puuviljad: pesta, südamik välja võtta, vajaduse korral koorida, lisada suhkrut või askorbiinhappe lahust.

Juhtnöörid selle kohta leiате asjakohasest kirjandusest.

Külmutamiseks sobilikud

- Kūpsetised
- Kala ja mereannid
- Liha
- Linnuliha
- Kōōgi- ja puuviljad ning ũrdid
- Munad kooreta
- Piimatooted (nt juust, vōi, quark)
- Valmistoidud ja järelejāānud toidud (nt supid, hautised, kūpsetatud liha ja kala, kartuliroad, suflee ja magustoidud)

Külmutamiseks sobimatu

- Kōōgiviljasordid, mida toorelt kasutatakse (nt lehtsalatid vōi redised)
- Koorimata vōi kōvaks keedetud munad
- Viinamarjad
- Terved õunad, pirnid ja virsikud
- Jogurt, hapupiim, hapukoor, Prantsuse koor, majonees

Pakitud külmutatud tooted

Õige pakendamisviis ja materjalivalik on määraavad tootekvaliteedi jaoks ja aitavad āra hoida külmpōletust.

1. Pange toiduained pakendisse.
2. Laske õhk vālja.
3. Sulgege pakend õhutihedalt, et toiduainete maitse ei lāheks kaduma ja need ei kuivaks.
4. Kirjutage pakendi peale selle sisu ja külmutamiskuupāev.

Sobiv pakend

- Plastfoolium
- Torujas foolium polēetūleenist (PE)
- Alumiiniumist foolium
- Külmutusanumad

Sobivad kinnitid

- Kummid
- Plastiklambrid
- Kūlmas kasutatav kleeplint

Sobimatu pakend

- Pakkepaber
- Pārgamendipaber
- Tsellofaan
- Prūgikott ja kasutatud ostukott

Külmutatud toodete hoiustamiskestus temperatuuril –18 °C

Kala, vorstid, valmistoidud, kūpsetised:	kuni 6 kuud
Linnuliha, liha:	kuni 8 kuud
Kōōg-, puuviljad:	kuni 12 kuud

Külmutatud toodete sulatamine

Sulatamise meetod peab sobima konkreetse toiduaine ja selle kasutusviisiga, et sālilitada parim vōimalik kvaliteet.

Sulatamise meetodid:

- jahutuskambris (eriti sobiv loomsete toiduainete korral, nagu kala, liha, juust, kohupiim);
- toatemperatuuril (leib);
- mikrolaineahjus (toiduained kohe tarbimiseks vōi valmistamiseks);
- kūpsetusahjus/pliidil (toiduained kohe tarbimiseks vōi valmistamiseks).

Tāhelepanu!

Sulama hakanud vōi ũlessulanud toiduainet ei tohi uuesti külmutada. Alles pārast valmimiseni tōõtlemit (keetmist vōi praadimist) vōib selle uuesti külmutada.

Ārge arvestage enam külmutatud toiduaine maksimaalse sālilitusajaga.



Sulatamine

Külmutuskamber

Tänu täisautomaatsele NoFrost-süsteemile püsib külmutuskamber jäävaba. Sulatamine pole enam vajalik.



Puhastamine

Tähelepanu!

Vältige seadme ja tarvikute kahjustamist.

- Ärge kasutage liiva-, kloori- või happepõhiseid puhastus- ja loputusvahendeid.
- Ärge kasutage karedaid ega kraapivaid svamme. Metallist pealispindadele võib tekkida korrosioon.
- Ärge peske aluseid ega mahuteid kunagi nõudepesumasinas. Osad võivad deformeeruda.

Toimige järgmiselt:

1. Lülitage seade välja.
2. Tõmmake pistik seinakontaktist välja või lülitage kaitse välja.
3. Võtke toiduained välja ja hoidke neid jahedas kohas. Kui on olemas: asetage toiduainetele külmaaku.
4. Kui on olemas: oodake, kuni härmatisekiht on ära sulanud.
5. Puhastage seadet pehme lapi, leige vee ja vähese pH-neutraalse nõudepesuvahendiga.

Tähelepanu!

Loputusvesi ei tohi sattuda valgustusse ega läbi äravooluava aurustusalasse.

6. Puhastage uksetihendit puhta veega ja hõõruge täielikult kuivaks.
7. Ühendage seade uuesti vooluvõrku, lülitage sisse ja pange toiduained sisse.

Tarvikute puhastamine

Võtke tarvikud puhastamiseks seadmest välja.

→ "Varustus" lk 9



Müra

Normaalne müra

Surin: töötab mõni mootor (nt külmutusseadme, ventilaatori).

Mulin, vulin või kõrin: külmutusaine voolab torudes.

Plõksumine: mootor, lülitid või magnetventiilid lülituvad sisse või välja.

Naksumine: automaatsulatus töötab.

Müra vältimine

Seade seisab ebatasaselt: rihtige seade vesiloodi abil välja. Vajaduse korral asetage midagi alla.

Mahutid, riulid või hoiukohad logisevad või kiiluvad kinni: kontrollige eemaldatavaid osi ja vajaduse korral asetage uuesti sisse.

Mida teha tõrgete korral?

Enne klienditeenindusse helistamist kontrollige seda tabelit kasutades, kas saate ise tõrke kõrvaldada.

Temperatuur erineb seadistatust palju.

Lülitage seade 5 minutiks välja.
 → "Seadme väljalülitamine ja hoiustamine" lk 10
 Kui temperatuur on liiga kõrge, kontrollige paari tunni pärast uuesti.
 Kui temperatuur on liiga madal, kontrollige järgmisel päeval uuesti.

Ükski näidik ei sütti.

Toitepistik ei ole korralikult sees.

Ühendage pistik seinakontakti.

Kaitse aktiveerus.

Kontrollige kaitsmeid.

Voolu ei ole.

Kontrollige, kas vool on olemas.

Näidikul on E....

Elektroonika on tuvastanud rikke.

Helistage klienditeenindusse.
 → "Klienditeenindus" lk 16

Kõlab hoiatusheli ja nupp Alarm põleb.

Vajutage nuppu **Alarm**. Alarm on välja lülitatud.

Seadme uks on lahti.

Sulgege seadme uks.

Ventilatsiooniavad on kinni kaetud.

Vabastage ventilatsiooniavad.

Seadmesse on pandud suures koguses värskeid toiduaineid.

Ärge ületage maksimaalset külmutusvõimsust.

Näidik vilgub, hoiatusheli kostub ja nupp Alarm põleb.

Vajutage nuppu **Alarm**. Alarm on välja lülitatud.

Seadme uks on lahti.

Sulgege seadme uks.

Ventilatsiooniavad on kinni kaetud.

Vabastage ventilatsiooniavad.

Seadmesse on pandud suures koguses värskeid toiduaineid.

Ärge ületage maksimaalset külmutusvõimsust.

Näidik vilgub.

Külmutuskambri temperatuur oli liiga kõrge.

Pärast nupu **Alarm** vajutamist vilgub 5 sekundi jooksul kõrgeima temperatuuri (mis külmutuskambris olnud on) näit. Vajutage nuppu **Alarm**. Näidik ei vilgu enam.

Seade ei jahuta enam, näit ja valgustus põlevad.

Väljapanekurežiim sisse lülitatud.

Käivitage seadme kontrolltest.

→ "Seadme enesekontroll" lk 16

Pärast programmi lõppu läheb seade tavarežiimile.



Klienditeenindus

Kui teil ei õnnestu ise tõrget kõrvaldada, pöörduge meie klienditeeninduse poole. Leiame alati sobiva lahenduse ja sageli ei ole tehnikut vaja kohale kutsuda.

Lähima klienditeeninduse kontaktandmed leiate siit või kaasasolevast klienditeeninduste nimekirjast.

Teatage meile helistades oma seadme tootenumber (E-nr) ja valmistamisnumber (FD-nr), mille leiate tüübisildilt.

→ "Seadmega kasutuse õppimine" lk 8

Usaldage tootja asjatundlikkust.

Seeläbi on tagatud, et remonditöid teevad koolitatud hooldustehnikud, kellel on olemas teie kodumasinaga jaoks vajalikud originaalvaruosad.

Seadme enesekontroll

Teie seade on varustatud enesekontrolli programmiga mis kuvab rikkeid, mida klienditeenindus saab kõrvaldada.

1. Lülitage seade välja ja oodake 5 minutit.
2. Lülitage seade sisse.

3. Vajutage esimese 10 sekundi jooksul külmutuskambri nuppu **Super** 3 ... 5 sekundit ja hoidke seda vajutatult, kuni kõlab helisignaali. Käivitus kontrolltesti programm. Kontrolltesti ajal kõlab vahepeal pikk helisignaali.

- Kui kontrolltesti lõpus kõlavad 2 helisignaali ja kuvatakse seadistatud temperatuur: teie seade on korras.
- Kui kontrolltesti kõlavad 5 helisignaali ja külmutuskambri nupp **Super** vilgub 10 sekundit: teavitage klienditeenindust.

Pärast programmi lõppu läheb seade tavarežiimile.

Remonditööde tellimine ja nõustamine tõrgete korral

Kõigi riikide kontaktandmed leiate kaasasolevast klienditeeninduste nimekirjast.

Garantii

Teavet garantiiaja ja -tingimuste kohta oma riigis saate oma klienditeenindustest, edasimüüjalt või meie veebilehelt.

It Turinys

Saugos informacija 18

Apie šią instrukciją	18
Sprogimo pavojus	18
Elektros smūgio pavojus	18
Nušalimo pavojus	18
Pavojus susižeisti	18
Šaltnešio keliamas pavojus	19
Rizikos vaikams ir pažeidžiamiesiems asmenims vengimas	19
Daiktinė žala	19
Svoris	19

Naudojimas pagal paskirtį 20

Aplinkosauga 20

Pakuotė	20
Pasenęs prietaisas	20

Pastatymas ir prijungimas 21

Komplektacija	21
Techniniai duomenys	21
Prietaiso pastatymas	21
Nišos gylis	21
Pastatymas greta (Side by side)	21
Energijos taupymas	22
Prieš pirmą naudojimą	23
Elektros jungtis	23

Susipažinimas su prietaisu 24

Prietaisas	24
Valdymo elementai	24
Įranga	24

Prietaiso valdymas 25

Prietaiso įjungimas	25
Prietaiso išjungimas ir sustabdymas	26
Temperatūros nustatymas	26
Greitasis šaldymas „super“	26

Pavojaus signalas 26

Durelių pavojaus signalas	26
Temperatūros pavojaus signalas	26

Šaldiklio skyrius 27

Maksimalus šaldytinų produktų kiekis	27
Pilnai išnaudokite tūrį, skirtą sušaldytiems produktams	27
Užšaldytų produktų pirkimas	28
Maisto produktų dėjimas	28
Šaldyti šviežius maisto produktus	28
Sušaldytų produktų atitirpinimas	29

Atitirpinimas 30

Šaldiklio skyrius	30
-------------------------	----

Valymas 30

Dalių valymas	30
---------------------	----

Garsai 30

Normalūs garsai	30
Garsų išvengimas	30

Sutrikimai, ką daryti? 31

Klientų aptarnavimo tarnyba 33

Prietaisų savaiminė patikra	33
Remonto tvarka ir patarimai sugedus	33
Garantija	33

Saugos informacija

Šis prietaisas atitinka galiojančius elektros prietaisų saugos reikalavimus ir nesukelia radijo trukdžių.

Šaltnešio grandinės sandarumas patikrintas.

Apie šią instrukciją

- Perskaitykite ir laikykitės naudojimo ir montavimo instrukcijos. Ten pateikta svarbios informacijos apie prietaiso pastatymą, naudojimą ir techninę priežiūrą.
- Gamintojas neprisiliims atsakomybės, jei nesilaikysite naudojimo ir montavimo instrukcijos nuorodų ir įspėjimų.
- Išsaugokite visus dokumentus, kad galėtumėte jais pasinaudoti vėliau ir juos perduoti kitiems savininkams.

Sprogimo pavojus

- Šio prietaiso viduje niekada nenaudokite elektros prietaisų (pvz., šildytuvų ar elektrinių ledukų aparatų).
- Nelaikykite prietaise degių dujų (pvz., aerozolio balionėlių) ir sprogių medžiagų.
- Laikykite didelės koncentracijos alkoholį tik sandariai uždarytame ir pastatytame inde.

Elektros smūgio pavojus

Netinkamai atlikti instaliavimo ir remonto darbai gali kelti didelę grėsmę naudotojui.

- Pažeidus el. tinklo prijungimo liniją: prietaisą skubiai atjunkite nuo el. tinklo.
- Nenaudokite keliagubų kištukinių lizdų, ilginimo kabelių arba adapterių.
- Prietaisą paveskite taisyti tik gamintojui, klientų aptarnavimo tarnybai arba panašios kvalifikacijos asmeniui.
- Naudokite tik originalias gamintojo dalis.
Tik šioms dalims gamintojas suteikia garantiją, kad jos atitinka saugos reikalavimus.

Nušalimo pavojus

- Niekada nedėkite į burną ką tik iš šaldiklio skyriaus išimto maisto.
- Venkite ilgo užšaldyto maisto, ledo ir šaldiklio skyriaus vamzdžių kontakto su oda.

Pavojus susižeisti

Gazuotų gėrimų talpyklos gali sprogti.

Nelaikykite gazuotų gėrimų talpyklų šaldiklio skyriuje.

Šaltnešio keliamas pavojus

Šaltnešio cirkuliavimo sistemos vamzdžiuose yra nedidelis tausojančio aplinką, tačiau degaus, šaltnešio R600a kiekis. Jis nekenkia ozono sluoksniui ir neskatina šiltnamio efekto. Išsiskverbęs šaltnešis gali sužaloti akis arba užsidegti.

- Neapgadinkite vamzdžių.

Vamzdžiams apsigadinus:

- Saugokite, kad šalia prietaiso nebūtų ugnies arba uždegimo šaltinių.
- Išvėdinkite patalpą.
- Išjunkite prietaisą ir ištraukite iš el. tinklo kištuką.
- Informuokite klientų aptarnavimo tarnybą.

Rizikos vaikams ir pažeidžiamiems asmenims vengimas

Pažeidžiami yra:

- vaikai,
- ribotų fizinių, psichinių arba jutinimų pajėgumų asmenys,
- asmenys, nepakankamai išmanantys, kaip saugiai elgtis su prietaisu.

Priemonės:

- Įsitikinkite, kad vaikai ir pažeidžiami asmenys būtų supratę pavojus.
- Vaikus ir pažeidžiamus asmenis prie prietaiso turi prižiūrėti arba jiems vadovauti už jų saugumą atsakingas asmuo.

- Prietaisu naudotis leiskite tik vaikams nuo 8 metų.
- Valymo ir einamosios techninės priežiūros metu vaikus prižiūrėkite.
- Niekada neleiskite vaikams žaisti su prietaisu.

Pavojus uždusti

- Jei prietaiso durelės su spyna, laikykite raktą vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Neduokite vaikams pakuotės ir jos dalių.

Daiktinė žala

Siekiant išvengti daiktinės žalos:

- Nelipkite ir nesiremkite ant cokolio, ištrauiamųjų mechanizmų ir durelių.
- Saugokite, kad plastikinės dalys ir durelių sandarikliai būtų nealyvuoti ir netepaluoti.
- Traukite už kištuko, o ne už prijungimo kabelio.

Svoris

Statydami ir transportuodami prietaisą, atkreipkite dėmesį, kad jis labai sunkus.

→ *"Pastatymo vieta" 21 psl.*



Naudojimas pagal paskirtį

Naudokite šį produktą

- tik maisto produktams sušaldyti ir ledui gaminti.
- tik privačiai ir namų aplinkoje;
- tik pagal šią naudojimo instrukciją.

Šis prietaisas pritaikytas naudojimui tik iki ne daugiau kaip 2000 metrų aukštyje virš jūros lygio.



Aplinkosauga

Pakuotė

Visos medžiagos yra nekenksmingos aplinkai ir jas galima perdirbti.

- Pakuotę utilizuokite pagal aplinkosaugos reikalavimus.
- Kaip tai geriausia padaryti, susižinokite Jus aptarnaujančioje specializuotoje parduotuvėje arba savivaldybėje.

Pasenęs prietaisas

Utilizuojant aplinkai nekenksmingu būdu, vertingas žaliavas galima panaudoti dar kartą.



Įspėjimas

Vaikai gali užsidaryti prietaise ir uždusti!

- Kad vaikai negalėtų įlipti į prietaisą, neišimkite iš jo lentynų ir stalčių.
- Žiūrėkite, kad vaikai neitų prie nenaudojamo prietaiso.

Dėmesio!

Iš jo gali ištekti šaltnešio ir kenksmingų dujų.

Nepažeiskite šaltnešio grandinės vamzdžių ir izoliacijos.

1. Ištraukite elektros kištuką.
2. Perkirkpkitė maitinimo laidą.
3. Utilizuokite prietaisą laikydamiesi taisyklių.



Šis prietaisas yra pažymėtas pagal Europos bendrijos direktyvą 2012/19/ES dėl naudotų elektrinių ir elektroninių prietaisų (waste electrical and electronic equipment - WEEE).

Ši direktyva apibrėžia visoje ES galiojančią naudotų prietaisų grąžinimo ir perdirbimo tvarką.



Pastatymas ir prijungimas

Komplektacija

Išpakavę patikrinkite visas dalis, ar jos nepažeistos transportuojant.

Jei turite pretenzijų, kreipkitės į prekybininką, iš kurio įsigijote prietaisą, arba į mūsų klientų aptarnavimo tarnybą.

→ *"Klientų aptarnavimo tarnyba"* 33 psl.

Prietaisas pristatomas su šiomis dalimis:

- Įmontuojamas prietaisas
- Įranga (priklauso nuo modelio)
- Montажinės dalys
- Naudojimo instrukcija
- Montavimo instrukcija
- Klientų aptarnavimo tarnybos knygelė
- Garantinis lapas
- Informacija apie energijos sąnaudas ir keliamą triukšmą

Techniniai duomenys

Šaltnešis, galia ir kita techninė informacija pateikta specifikacijų lentelėje.

→ *"Susipažinimas su prietaisu"* 24 psl.

Prietaiso pastatymas

Pastatymo vieta

Kuo daugiau prietaise šaltnešio, tuo patalpa, kurioje jis stovi, turi būti didesnė. Per mažose patalpose įvykus nuotėkiui gali susidaryti degus dujų ir oro mišinys.

1 m³ patalpoje turi būti ne daugiau kaip 8 g šaltnešio. Jūsų prietaiso šaltnešio kiekis nurodytas specifikacijų lentelėje prietaiso viduje.

→ *"Susipažinimas su prietaisu"* 24 psl.

Atsižvelgiant į modelį, prietaiso svoris gali būti iki 67 kg.

Leistina patalpos temperatūra

Leistina patalpos temperatūra priklauso nuo prietaiso klimato klasės.

Klimato klasė nurodyta specifikacijų lentelėje.

→ *"Susipažinimas su prietaisu"* 24 psl.

Klimato klasė	Leistina patalpos temperatūra
SN	+10–32 °C
N	+16–32 °C
ST	+16–38 °C
T	+16–43 °C

Esant leistinai temperatūrai veikia visos prietaiso funkcijos.

Jei SN klimato klasės prietaisas bus naudojamas esant žemesnei patalpos temperatūrai, jis nebus pažeistas esant iki +5 °C temperatūrai.

Nišos gylis

Prietaisui rekomenduojama 56 cm gylio niša. Kai niša mažesnio gylio – mažiausiai 55 cm – šiek tiek padidėja energijos sąnaudos.

Pastatymas greta (Side by side)

Jeigu šalia šio prietaiso norite naudoti dar vieną su šaldymo kamera, jį galima statyti ne arčiau kaip 15 cm atstumu.

Nesilaikydami minimalaus atstumo šį prietaisą galite statyti tik šalia 556 mm pločio prietaisų be šaldiklio.

Energijos taupymas

Jei paisysite toliau pateiktų nuorodų, Jūsų prietaisas vartos mažiau elektros.

Pastaba. Įrangos dalių išdėstymas prietaiso energijos sąnaudoms įtakos neturi.

Prietaiso pastatymas		
Saugokite prietaisą nuo tiesioginių saulės spindulių.	Stovėdamas žemoje temperatūroje prietaisas turi mažiau šaldyti, todėl sunaudoja mažiau energijos.	
Pastatykite prietaisą kuo toliau nuo radiatorių, viryklės ir kitų šilumos šaltinių: 3 cm nuo elektrinių ar dujinių viryklių; 30 cm nuo alyvos ar anglių krosnelių.		
Pastaba. Jei tai neįmanoma, padėkite tarp prietaiso ir šilumos šaltinio izoliacinę plokštę.		
Statykite patalpoje, kurios temperatūra maždaug 20 °C.		
Niša turi būti 56 cm gylio.	Oras prie galinės prietaiso sienelės taip stipriai neišyla. Prietaisas sunaudoja mažiau elektros, jei gali išleisti šiltą orą.	
Dėmesio! Nudegimo pavojus! Kai kurios prietaiso dalys eksploatuojant įkaista. Palietus šias dalis galima nusideginti.		
Neuždenkite ir neužstatykite ventiliacijos angų.		
Kasdien vėdinkite patalpą.		
Prietaiso naudojimas		
Prietaiso dureles atidarykite tik trumpam.	Oras prietaiso viduje stipriai nesusils. Prietaisas turi mažiau šaldyti, todėl sunaudoja mažiau energijos.	
Nupirktus maisto produktus gabenkite nešiojamame šaldytuve ir greitai sudėkite į prietaisą.		
Šiltus maisto produktus ir gėrimus dėkite į prietaisą tik jiems atvėsus.		
Norėdami atitirpinti užšaldytą produktą, dėkite jį į šaldytuvo skyrių, kad būtų panaudotas užšaldyto produkto šaltis.		
Visada palikite šiek tiek vietos tarp maisto produktų ir galinės sienelės.	Oras gali cirkuliuoti ir oro drėgnumas išlieka pastovus. Prietaisas turi mažiau šaldyti, todėl sunaudoja mažiau energijos.	
Supakuokite maisto produktus, kad į pakuotę nepatektų oro.		
Kartą per metus nuvalykite prietaiso galinę sienelę.	Oras prie galinės prietaiso sienelės taip stipriai neišyla. Prietaisas sunaudoja mažiau elektros, jei gali išleisti šiltą orą.	
Neuždenkite ir neužstatykite ventiliacijos angų.		

Prieš pirmą naudojimą

1. Išimkite informacinę medžiagą ir nuimkite lipnias juostas bei apsauginę plėvelę.
2. Išvalykite prietaisą.
→ "Valymas" 30 psl.

Elektros jungtis

Dėmesio!

Neprijunkite prietaiso prie elektroninio energiją taupančio kištuko.

Pastaba. galite prijungti prietaisą prie tinklo ir sinusinio signalo inverterių. Tinklo signalo inverteriai naudojami su fotovoltiniais įrenginiais, tiesiogiai prijungtais prie viešojo elektros tinklo. Jei įrenginiai izoliuoti, reikia naudoti sinusinių signalų inverterius. Izoliuoti įrenginiai, pvz., laivuose ar kalnų trobelėse, nėra tiesiogiai prijungti prie viešojo elektros tinklo.

1. Pastatę prietaisą mažiausiai 1 valandą jo nejunkite, kad nesugadintumėte kompresoriaus.
2. Prijunkite prietaisą prie tinkamai įrengto lizdo.
Lizdas turi atitikti šiuos duomenis:
Lizdas 220–240 V
Apsauginis 50 Hz
laidas
Saugiklis 10–16 A
Už Europos ribų: patikrinkite, ar nurodyta prietaiso elektros įtampa atitinka jūsų tinklo įtampą. Prietaiso duomenys nurodyti specifikacijų lentelėje.
→ "Susipažinimas su prietaisu" 24 psl.
3. Įjunkite prietaisą į netoli jo esantį kištukinį lizdą.
Kištukinis lizdas ir pastačius prietaisą turi būti laisvai prieinamoje vietoje.



Įspėjimas

Elektros smūgio pavojus!

Jeigu el. tinklo prijungimo linija yra nepakankamo ilgio, jokia būdu nenaudokite keliagubų kištukinių lizdų arba ilginimo kabelių. Vietoj to kreipkitės į klientų aptarnavimo tarnybą alternatyvioms galimybėms sužinoti.



Susipažinimas su prietaisu

Išlankstykite paskutinį puslapį su paveikslais. Atsižvelgiant į įrangą, galimi prietaiso ir paveikslų skirtumai.



Prietaisas

→ **1** pav.

* Ne visuose modeliuose.

- | | | |
|--------------|----------|---------------------------------------|
| 1 ... | 5 | Valdymo elementai |
| 6 | | NoFrost sistema |
| 7 | | Lentyna |
| 8 * | | Šaldiklio stalčiaus dangtelis |
| 9 | | Šaldymo kalendorius |
| 10 | | Sušaldytų produktų stalčius (didelis) |
| 11 | | Užšaldomų produktų stalčius |
| 12 | | Specifikacijų lentelė |

Valdymo elementai

→ **2** pav.

- | | |
|----------|---|
| 1 | Mygtukas ⓘ
Įjungia arba išjungia prietaisą. |
| 2 | Šaldiklio skyriaus mygtukas Super
Įjungia arba išjungia stiprų užšaldymą. |
| 3 | Šaldiklio skyriaus mygtukas ◀▶
Nustato temperatūrą šaldiklio skyriuje. |
| 4 | Šaldiklio skyriaus temperatūros rodmuo
Rodo nustatytą temperatūrą °C laipsniais. |
| 5 | Mygtukas Alarm
Išjungia įspėjamąjį garsinį signalą. |

Įranga

(yra ne visuose modeliuose)

Šaldiklio stalčiaus dangtelis

→ **3** pav.

Jūs galite nuimti šaldiklio skyriaus dangtelį:

- Atidarykite šaldiklio skyriaus dangtelį ir atpalaiduokite jį iš laikiklio.

Lentyna

→ **4** pav.

Lentynos padėtį Jūs galite keisti.

- Ištraukite lentyną ir ją išimkite.

Stalčiai

→ **5** pav.

Indą Jūs galite išimti.

- Ištraukite indą iki užsikirtimo, priekyje kilstelėkite ir ištraukite.

Užšaldymo kalendorius

→ **1** / **9** pav.

Užšaldymo kalendorius nurodo maksimalų laikymo laiką mėnesiais –18 °C temperatūroje.

Ledukų indelis

Galite pagaminti ledo kubelių.

1. Pripildykite 3/4 ledukų indelio vandens ir įdėkite į šaldiklį.

Pastaba. prišalusį ledukų indelį atlaisvinkite tik buku daiktu (pvz., šaukšto kotu).

2. Kad išimtumėte ledo kubelius, trumpai pakiškite ledukų indelį po tekančiu vandeniu arba šiek tiek palankstykite.

Šaldymo akumuliatorius

Dingus elektrai ar įvykus gedimui:

- šaldymo akumuliatorius neleidžia užšaldytiems produktams atšilti.

Pastaba. Laikymo laikas bus ilgiausias, jei padėsite šaldymo akumuliatorių viršutiniame skyriuje ant maisto produktų.

Galite laikinai išimti šaldymo akumuliatorių, kad atšaldytumėte maisto produktus šaltkrepyje.



Prietaiso valdymas

Prietaiso įjungimas

1. Paspauskite mygtuką **ⓘ**. Prietaisas pradeda šaldyti. Įspėjamasis signalas, mirksintis šaldiklio skyriaus temperatūros rodmuo ir šviečiantis mygtukas **Alarm** rodo, kad šaldiklio skyriuje dar per šilta.
2. Paspauskite mygtuką **Alarm**. Įspėjamasis signalas išsijungia.
3. Nustatykite norimą temperatūrą. → *"Temperatūros nustatymas"* 26 psl.

Eksplotavimo nuorodos

- Įjungus prietaisą, gali praeiti net kelios valandos, kol bus pasiekta nustatyta temperatūra. Maisto produktus dėkite, tik kai bus pasiekta pasirinkta temperatūra.
- Dėl visiškai automatinės sistemos „NoFrost“ šaldiklis neprišąla. Nereikia atitirpdyti.
- Korpuso priekinė pusė iš dalies pašildomos. Dėl to durų sandariklio zonoje nesusikaupia kondensatas.
- Kai uždarius šaldiklio duris, jų iš karto atidaryti neįmanoma, palaukite šiek tiek, kol išsilygins slėgis.

Prietaiso išjungimas ir sustabdymas

Prietaiso išjungimas

- Paspauskite mygtuką ①.
Prietaisas nebešaldo.

Prietaiso išjungimas ilgesniam laikui

Jei prietaiso nenaudosite ilgesnį laiką, atlikite toliau nurodytus veiksmus.

1. Paspauskite mygtuką ①.
Prietaisas nebešaldo.
2. Ištraukite tinklo kištuką arba išjunkite saugiklį.
3. Prietaiso valymas.
4. Palikite prietaisą atvirą.

Temperatūros nustatymas

Rekomenduojama temperatūra

Šaldiklio skyriuje: -18 °C

Šaldiklio skyrius

- Spauskite mygtuką </>, kol indikatorius rodys norimą temperatūrą.

Greitasis šaldymas „super“

Kai veikia greitojo šaldymo „super“ funkcija, šaldiklio skyrius šaldomas taip šaltai, kiek įmanoma.

Greitojo šaldymo „super“ funkcija galima įjungti, pvz.,

- norint greitai iki galo sušaldyti maisto produktus
- 4 ... 6 valandas prieš įdedant daugiau kaip 2 kg maisto produktų
- siekiant išnaudoti visą šaldiklio pajėgumą
→ *"Maksimalus šaldytinų produktų kiekis" 27 psl.*

Pastaba. Kai įjungta greitojo šaldymo „super“ funkcija, prietaisas gali veikti garsiau.

Po maždaug 2 ½ dienos prietaisas persijungia į įprastinį režimą.

Stipraus užšaldymo įjungimas / išjungimas:

- Paspauskite mygtuką **Super**.
Kai įjungtas stiprus užšaldymas, mygtukas šviečia.



Pavojaus signalas

Durelių pavojaus signalas

Jei prietaiso durelės atidarytos ilgiau nei minutę, įsijungia durelių pavojaus signalas (nuolatinis garsas).

- Uždarykite dureles arba paspauskite mygtuką **Alarm**.
Įspėjamasis garsinis signalas bus išjungtas.

Temperatūros pavojaus signalas

Kai šaldiklio skyriuje per šilta, įsijungia temperatūros pavojaus signalas (garsinis signalas su pertrūkiais).

Dėmesio!

Atitirpinant gali susidaryti bakterijų ir užšaldyti produktai gali sugesti
Neužšaldykite atitirpintų produktų pakartotinai.

Vėl užšaldykite tik išvirę ar iškepus.
Nebelaikykite iki galiojimo pabaigos.

Pastaba. pavojaus signalas gali būti aktyvintas, kai nėra pavojaus užšaldytiems produktams, tokiais atvejais:

- prietaisas pradedamas naudoti;
- įdedamas didelis kiekis šviežių maisto produktų;
- šaldiklio skyriaus durelės per ilgai atidarytos.

Norėdami pasižiūrėti aukščiausią temperatūrą ir išjungti įspėjamąjį signalą:

- Paspauskite mygtuką **Alarm**. Trumpam parodoma aukščiausia šaldiklio skyriuje buvusi temperatūra. Po to vėl rodoma nustatyta temperatūra. Nuo šio laiko momento iš naujo fiksuojama ir išsaugoma aukščiausia temperatūra.

Pastaba. Mygtukas **Alarm** šviečia, kol vėl pasiekiami nustatyta temperatūra.



Šaldiklio skyrius

Šaldiklio skyrius skirtas:

- užšaldytiems gaminiams laikyti;
- ledų kubeliams gaminti;
- maisto produktams užšaldyti.

Temperatūrą galima nustatyti nuo -16 °C iki -26 °C.

Šaldiklyje lengvai gendančius maisto produktus galite ilgai laikyti, pastebimai beveik neprastėjant jų kokybei, nes žema temperatūra labai sulėtina arba ir visiškai sustabdo jų gedimą. Išvaizda, aromatas ir visos vertingos sudėtinės dalys išlieka beveik nepakitusios.

Ilgai maisto produktus reikėtų laikyti -18 °C arba žemesnėje temperatūroje.

Laikotarpis nuo šviežių maisto produktų įdėjimo iki visiško jų sušalimo priklauso nuo tokių faktorių:

- nustatytos temperatūros
- maisto produkto rūšies
- šaldiklio skyriaus užpildymo
- įdėtų produktų kiekio ir pobūdžio

Maksimalus šaldytinų produktų kiekis

Maksimalus šaldytinų produktų kiekis nurodo, kiek maisto produktų galima visiškai sušaldyti per 24 valandas.

Duomenis apie maksimalų šaldytinų produktų kiekį rasite specifikacijų lentelėje.

→ *"Susipažinimas su prietaisu" 24 psl.*

Kad galėtumėte užšaldyti maksimalų produktų kiekį, 24 valandas prieš sudėdami šviežius maisto produktus įjunkite greitojo šaldymo super funkciją.

Maksimalios užšaldymo galios sąlygos

1. Maždaug 24 valandas prieš sudėdami šviežius produktus: įjunkite greitojo šaldymo super funkciją.
→ *"Greitasis šaldymas „super“" 26 psl.*
2. Išimkite iš šaldiklio stalčius ir dėkite maisto produktus tiesiai ant lentynų ir dugno.
3. Pirmiausia maisto produktus dėkite į viršutinį skyrių. Ten jie užšaldomi greičiausiai.
4. Jeigu pačio viršutiniojo skyriaus neužtenka, likusį kiekį laikykite po juo esančiame skyriuje.

Pilnai išnaudokite tūrį, skirtą sušaldytiems produktams

Norėdami pridėti maksimalų sušaldytų produktų kiekį:

- Iki 1300 mm aukščio prietaisuose: išimkite visas įrangos dalis – išskyrus pačią viršutinąją.
- Nuo 1300 mm aukščio prietaisuose išimkite visas įrangos dalis.
- Maisto produktus sudėkite tiesiai ant lentynų ir ant šaldiklio skyriaus dugno.

Užšaldytų produktų pirkimas

- Atkreipkite dėmesį, kad nebūtų apgadinta pakuotė.
- Atkreipkite dėmesį į minimalaus tinkamumo vartoti trukmę.
- Temperatūra parduotuvės šaldiklyje turėtų būti $-18\text{ }^{\circ}\text{C}$ arba žemesnė.
- Nenutraukite šaldymo grandinės: sušaldytus produktus stenkitės gabenti šaldymo maišelyje ir tuoj pat sudėkite juos į šaldiklio skyrių.

Maisto produktų dėjimas

- Užšaldykite didžiausią kiekį maisto produktų viršutiniame skyriuje. Ten jie ypač greitai ir rūpestingai užšaldomi.
- Dėkite maisto produktus ant lentynų ar į stalčius per visą plotą.
- Nedėkite užšaldomų maisto produktų šalia užšaldytų maisto produktų.
Jei reikia, perdėkite užšaldytus maisto produktus į šaldiklio stalčius.
- Kad prietaisė netrukdomai cirkuliuotų oras:
įstumkite šaldiklio stalčius iki galo.

Šaldyti šviežius maisto produktus

Šaldykite tik šviežius ir nepriekaištingus maisto produktus.

Maisto produktai, kurie vartojami virti arba kepti, šaldymui tinka geriau nei maisto produktai, kurie vartojami žali.

Siekiant kuo geriau išsaugoti maisto produktų maistinę vertę, aromatą ir spalvą, prieš užšaldant – priklausomai nuo maisto produkto rūšies – juos reikia tinkamai tam paruošti.

- Daržovės: nuplauti, susmulkinti, nuplikyti.
- Vaisius: nuplauti, išimti kauliukus ir, jei reikia, nulupti; galima pridėti cukraus ir askorbino rūgšties tirpalo.

Nuorodų dėl to rasite atitinkamoje literatūroje.

Užšaldyti tinka

- Kepiniai
- Žuvis ir jūros gėrybės
- Mėsa
- Žvėriena ir paukštiena
- Daržovės, vaisiai ir prieskoninės žolelės
- Kiaušiniai be lukšto
- Pieno produktai, pvz., sūris, sviestas ir varškė
- Pagaminti patiekalai ir maisto likučiai, pvz., sriubos, troškiniai, pagaminta mėsa, žuvis, bulvių patiekalai, apkepai ir desertai

Užšaldyti netinka

- Daržovės, kurios įprastai valgomos neapdorotos, pvz., lapinės salotos ar ridikėliai
- Neišlukštentai arba kietai virti kiaušiniai
- Vynuogės
- Nepjaustyti obuoliai, kriaušės ir persikai
- Jogurtas, raugintas pienas, grietinė ir majonezas

Užšaldomų produktų pakavimas

Nuo tinkamos pakavimo rūšies ir medžiagos pasirinkimo priklauso produktų kokybės ir drėgmės išlaikymas.

1. Sudėkite maisto produktus į pakuotę.
2. Išspauskite orą.
3. Uždarykite pakuotę, kad nepatektų oro ir maisto produktai neprarastų skonio bei nesudžiūtų.
4. Užrašykite ant pakuotės turinį ir užšaldymo datą.

Tinkama pakuotė:

- plastikinė plėvelė;
- polietileninė (PE) plėvelė;
- aliuminio folija;
- užšaldymo indai.

Tinkamos uždarymo priemonės:

- guminiai žiedai;
- plastikinės sąvaržos;
- šaltčiui atsparios lipnios juostos.

Netinkama pakuotė:

- pakavimo popierius;
- pergamentinis popierius;
- celofanas;
- šiukšlių maišai ir panaudoti pirkinčių maišai.

Užšaldytų produktų galiojimas esant –18 °C temperatūrai

Žuvis, dešra, pagaminti patiekalai, kepiniai:	iki 6 mėnesių
---	---------------

Paukštiena, mėsa:	iki 8 mėnesių
-------------------	---------------

Daržovės, vaisiai:	iki 12 mėnesių
--------------------	----------------

Sušaldytų produktų atitirpinimas

Atitirpinimo metodą reikia pasirinkti priklausomai nuo maisto produkto ir naudojimo paskirties, taip geriausiai išlaikoma produktų kokybė.

Atitirpinimo metodai:

- šaldytuvo skyriuje (ypač gerai tinka gyvulinės kilmės maisto produktams: žuviai, mėsai, sūriui, varškei)
- kambario temperatūroje (duona)
- mikrobangų krosnelėje (maisto produktai, kuriuos tuojau pat valgysite arba tuojau pat gaminsite)
- orkaitėje / ant viryklės (maisto produktai, kuriuos tuojau pat valgysite arba tuojau pat gaminsite)

Dėmesio!

Aptirpusių arba atitirpintų produktų nebandykite užšaldyti iš naujo. Iš naujo užšaldyti galite tik iš jų pagamintą (išvirtą arba iškeptą) gatavą patiekalą. Nebelaikykite sušaldytų produktų iki pat nurodytos galiojimo datos.



Atitirpinimas

Šaldiklio skyrius

Dėl visiškai automatinės „NoFrost“ sistemos šaldiklis neprišąla. Daugiau nebereikia atitirpinti.



Valymas

Dėmesio!

Nepažeiskite prietaiso ir jo dalių.

- Nenaudokite valymo priemonių ar tirpiklių, kurių sudėtyje yra abrazyvių medžiagų, chlorido ar rūgščių.
- Nenaudokite šveičiančių ar grandančių kempinių. Gali atsirasti metalinių paviršių korozija.
- Niekada neplaukite lentynų ir stalčių indaplovėje. Dalys gali deformuotis.

Darykite taip:

1. Išjunkite prietaisą.
2. Iš elektros tinklo lizdo ištraukite kištuką arba išjunkite saugiklį.
3. Išimkite maisto produktus ir sudėkite vėsioje vietoje.
Jei turite: ant maisto produktų uždėkite šaldymo akumulatorius.
4. Jei yra: palaukite, kol šerkšno sluoksnis nutrįps.
5. Valykite prietaisą su minkšta šluoste, drungnu vandeniu su šiek tiek pH-neutraliaus ploviklio.

Dėmesio!

Vanduo, kuriuo švarinate prietaisą, neturi patekti į apšvietimo įtaisus arba pro nutekėjimo angą į išgarinimo zoną.

6. Durelių sandarinimo juostą valykite grynu vandeniu ir sausai nuvalykite.
7. Prietaisą vėl prijunkite, įjunkite ir sudėkite maisto produktus.

Dalių valymas

Norėdami valyti, išimkite dalis iš prietaiso.

→ "Irlanga" 24 psl.



Garsai

Normalūs garsai

Ūžimas: veikia variklis, pvz., šaldymo agregatas, ventiliatorius.

Burbuliavimas, zvimbimas, gurguliavimas: šaltnešis teka vamzdžiais.

Spragsėjimas: įsijungia arba išsijungia variklis, jungiklis ar magnetiniai vožtuvai.

Traškėjimas: vyksta automatinis atitirpinimas.

Garsų išvengimas

Prietaisas stovi nelygiai: išlygiuokite prietaisą naudodami gulsčiuką. Jei reikia, ką nors pakiškite.

Stalčiai, lentynos ar lentynėlės juda arba įstringa: patikrinkite išimamas dalis ir jas vėl įdėkite.



Sutrikimai, ką daryti?

Prieš kreipdamiesi į klientų aptarnavimo tarnybą, patikrinkite pagal šią lentelę, ar galite pašalinti sutrikimą patys.

Temperatūra labai skiriasi nuo nustatytosios.

Išjunkite prietaisą ir palaukite 5 minutes.
→ *"Prietaiso išjungimas ir sustabdymas" 26 psl.*
Jei temperatūra per didelė, patikrinkite ją vėl po poros valandų.
Jei temperatūra per žema, patikrinkite ją vėl kitą dieną.

Nedega joks indikatorius.

Elektros kištukas neprijungtas.

Prijunkite elektros kištuką.

Suveikė saugiklis.

Patikrinkite saugiklius.

Dingo elektra.

Patikrinkite, ar tiekama elektra.

Rodmenyje rodoma E....

Elektronika surado klaidą.

Informuokite klientų aptarnavimo tarnybą.
→ *"Klientų aptarnavimo tarnyba" 33 psl.*

Pasigirsta įspėjamasis signalas ir šviečia mygtukas Alarm.

Spustelėkite mygtuką **Alarm**. Pavojaus signalas išjungtas.

Prietaiso durelės atidarytos.

Uždarykite prietaiso dureles.

Uždengtos ventiliacijos angos.

Atidenkite ventiliacijos angas.

Įdėtas didelis šviežių maisto produktų kiekis.

Neviršykite maksimalaus šaldytinų produktų kiekio.

Indikatorius blyksi, pasigirsta įspėjamasis garso signalas ir šviečia mygtukas Alarm.

Paspauskite mygtuką **Alarm**. Pavojaus signalas išjungtas.

Prietaiso durelės atidarytos.

Uždarykite prietaiso dureles.

Uždengtos ventiliacijos angos.

Atidenkite ventiliacijos angas.

Buvo įdėtas didelis kiekis šviežių maisto produktų;

Neviršykite maksimalios užšaldymo galios.

It Sutrikimai, ką daryti?

Indikatorius blyksi.

Šaldiklio skyriaus temperatūra per aukšta.

Paspaudus mygtuką **Alarm**, 5 sekundes bus rodoma aukščiausia temperatūra, kuri buvo šaldiklio skyriuje. Paspauskite mygtuką **Alarm**. Indikatorius daugiau neblyksi.

Prietaisas nešaldo, šviečia rodmuo ir apšvietimas.

Ijungtas demonstracinis režimas.

Paleiskite prietaiso savikontrolę.

→ *"Prietaisų savaiminė patikra" 33 psl.*

Programai pasibaigus prietaisas persijungia į normalų režimą.



Klientų aptarnavimo tarnyba

Jei nepavyks pašalinti gedimo kreipkitės į mūsų klientų aptarnavimo tarnybą. Mes visada rasime tinkamą sprendimą, taip pat ir siekdami, kad meistriui nereikėtų atvykti be reikalo.

Artimiausios klientų aptarnavimo tarnybos kontaktinius duomenis rasite čia arba pridėtame klientų aptarnavimo tarnybų sąrašė.

Kreipdamiesi nurodykite gaminio (E Nr.) ir gamyklos numerį (FD Nr.), nurodytus specifikacijų lentelėje.

→ *"Susipažinimas su prietaisu" 24 psl.*

Pasitikėkite gamintojo kompetencija.

Tuomet galėsite būti tikri, kad jūsų prietaiso remonto darbus atliks išmokyti technikai ir bus naudojamos originalios atsarginės dalys.

Prietaisų savaiminė patikra

Jūsų prietaise yra savaiminės patikros programa, nurodanti klaidą, kurią gali pašalinti jūsų klientų aptarnavimo tarnyba.

1. Prietaisą išjunkite ir palaukite 5 minutes.
2. Įjunkite prietaisą.
3. Per pirmąsias 10 sekundžių paspauskite šaldiklio skyriaus mygtuką **Super** ir laikykite nuspaustą 3 ... 5 s, kol pasigirs garsinis signalas. Pradedama veikti savikontrolės programa. Kol vykdoma savikontrolės programa, suskamba ilgas garsinis signalas.

- Jei pasibaigus savikontrolei pasigirsta 2 garsiniai signalai ir rodoma nustatyta temperatūra: Jūsų prietaisas tvarkoje.
- Jei pasibaigus savikontrolei garsinis signalas pasigirsta 5 kartus ir 10 sekundžių mirksi šaldiklio skyriaus mygtukas **Super**: praneškite klientų aptarnavimo tarnybai.

Programai pasibaigus prietaisas persijungia į normalų režimą.

Remonto tvarka ir patarimai sugedus

Visų šalių kontaktinius duomenis rasite pridėtame klientų aptarnavimo tarnybų sąrašė.

Garantija

Daugiau duomenų apie garantijos trukmę ir sąlygas savo šalyje gausite iš savo klientų aptarnavimo tarnybos, prekybininko ir mūsų internetinėje svetainėje.

lv Satura rādītājs

	Drošības tehnikas noteikumi.	35
	Par šo instrukciju	35
	Sprādzienbīstamība	35
	Strāvas trieciena risks	35
	Aukstuma radīta ugunsbīstamība	36
	Savainojumu risks	36
	Aukstumaģenta radītie riski	36
	Bērniem un apdraudētajām personām radīto risku novēršana	36
	Materiālie zaudējumi	37
	Svars	37
	Noteikumiem atbilstoša izmantošana	38
	Vides aizsardzība	38
	Iepakojums	38
	Nolietotās iekārtas	38
	Uzstādīšana un pieslēgšana	39
	Piegādes komplekts	39
	Tehniskie dati	39
	Iekārtas uzstādīšana	39
	Nišas dziļums	39
	Uzstādīšana blakus (side-by-side)	39
	Elektroenerģijas taupīšana	40
	Pirms pirmās lietošanas	41
	Elektropieslēgums	41
	Iekārtas iepazīšana	42
	Iekārta	42
	Vadības elementi	42
	Aprīkojums	42
	Iekārtas lietošana	43
	Iekārtas ieslēgšana	43
	Iekārtas izslēgšana un lietošanas pārtraukšana	43
	Temperatūras iestatīšana	44
	Supersaldēšanas režīms	44
	Trauksme	44
	Durvju trauksme	44
	Temperatūras trauksme	44
	Saldētava	45
	Maksimālā saldēšanas jauda	45
	Izmantojiet pilnu saldēšanas apjomu	46
	Saldētu produktu iegāde	46
	Izvietojšanas principi	46
	Svaigu pārtikas produktu iesaldēšana	46
	Sasaldētu produktu atkausēšana	47
	Atkausēšana	48
	Saldētava kamera	48
	Tīrīšana	48
	Aprīkojuma tīrīšana	48
	Trokšņi	48
	Parasti trokšņi	48
	Trokšņu novēršana	48
	Traucējumi, ko darīt?	49
	Tehniskā servisa dienests	50
	Iekārtas paštests	50
	Remonta uzdevums un konsultācijas traucējumu gadījumā	50
	Garantija	50



Drošības tehnikas noteikumi

Iekārta atbilst piemērojamajiem elektroiekārtu drošības tehnikas noteikumiem, un tajā ir uzstādīts trokšņu slāpēšanas aprīkojums.

Ir veikta aukstumaģenta cikla hermētiskuma pārbaude.

Par šo instrukciju

- Izlasiet un ievērojiet lietošanas instrukciju un uzstādīšanas norādījumus. Tajos ir ietverta svarīga informācija par iekārtas uzstādīšanu, lietošanu un apkopi.
- Ražotājs neuzņemas atbildību, ja netiek ievēroti lietošanas instrukcijā un uzstādīšanas norādījumos ietvertie brīdinājumi un norādes.
- Saglabājiēt visu iekārtas dokumentāciju, lai tā būtu pieejama arī turpmāk, kā arī lai varētu to nodot nākamajam iekārtas īpašniekam.

Sprādzienbīstamība

- Nedrīkst iekārtas iekšienē izmantot elektroiekārtas (piem., sildītājus vai elektriskos saldējuma pagatavošanas aparātus).
- Iekārtā nedrīkst glabāt uzliesmojošas vielas un izstrādājumus, kas satur uzliesmojošas gāzes (piem., aerosolu flakonius).
- Stiprus alkoholiskos dzērienus drīkst glabāt tikai cieši aizvērtus un stāvus.

Strāvas trieciena risks

Nepareiza uzstādīšana un remonts var nopietni apdraudēt lietotāju.

- Ja elektrotīkla pieslēguma vads ir bojāts, nekavējoties atvienojiet iekārtu no elektrotīkla.
- Neizmantojiet daudznodalījumu kontaktligzdas, pagarinātājus vai adapterus.
- Iekārtas remontu drīkst veikt tikai ražotājs, tehniskā servisa dienests vai līdzvērtīga kvalificēta persona.
- Izmantojiet tikai ražotāja oriģinālās detaļas. Ja tiek izmantotas oriģinālās detaļas, ražotājs garantē, ka tiek ievērotas drošības prasības.

Aukstuma radīta ugunsbīstamība

- Nekad neēdiet sasaldētus izstrādājumus, kas tikko izņemti no saldētavas.
- Nedrīkst pieļaut ilgstošu ādas saskari ar sasaldētiem izstrādājumiem, ledu un saldētavas caurulēm.

Savainojumu risks

Trauki, kuros ir gāzēti dzērieni, var plīst.
Saldētavā nedrīkst glabāt traukus ar gāzētiem dzērieniem.

Aukstumaģenta radītie riski

Aukstumaģenta cirkulācijas caurulēs plūst neliels daudzums apkārtējai videi nekaitīga, bet uzliesmojoša aukstumaģenta (R600a). Tas neizraisa ozona slāņa noārdīšanos un nepalielina siltumnīcas efekta rašanās risku. Aukstumaģenta noplūdes gadījumā tas var izraisīt acu savainojumus vai uzliesmot.

- Nedrīkst bojāt caurules.

Ja caurules ir bojātas:

- iekārta nedrīkst atrasties uguns un aizdegšanās avotu tuvumā;
- izvēdiniet telpu;
- izslēdziet iekārtu un atvienojiet elektroapgādes vadu no tīkla;
- Sazinieties ar klientu servisu.

Bērniem un apdraudētajām personām radīto risku novēršana

Apdraudētās personas ir:

- bērni;
- personas ar fiziskiem, garīgiem vai intelektuāliem traucējumiem;
- personas, kurām nav pietiekamu zināšanu par drošu iekārtas lietošanu.

Pasākumi:

- pārliecinieties, vai bērni un apdraudētās personas ir sapratuši pastāvošos riskus;
- personai, kas ir atbildīga par drošību, ir jāuzrauga, kā bērni un apdraudētās personas lieto iekārtu, vai jāsniiedz norādījumi par tās lietošanu;
- iekārtu drīkst lietot tikai bērni, kas vecāki par 8 gadiem;
- tīrīšanas un apkopes laikā ir jānodrošina bērnu uzraudzība;
- nekādā gadījumā neļaujiet bērniem rotaļāties ar iekārtu.

Nosmakšanas risks

- Iekārtām ar durvju slēdzeni: glabāriet atslēgu bērniem nepieejamā vietā.
- Nedrīkst dot bērniem iepakojumu un tā daļas.

Materiālie zaudējumi

Lai novērstu materiālos zaudējumus:

- nedrīkst kāpt uz paliktņa, izvelkamajiem nodalījumiem vai durvīm, kā arī atbalstīties pret tiem;
- uz plastmasas detaļām un durvju blīvējumiem nedrīkst būt eļļaini vai taukaini nosēdumi;
- atvienojot no tīkla, velciet aiz kontaktdakšas, nevis elektroapgādes vada;

Svars

Uzstādot un pārvietojot iekārtu ņemiet vērā, ka tā var būt ļoti smaga.

→ *"Uzstādīšanas vieta"*

39. lappusē



Noteikumiem atbilstoša izmantošana

Izmantojiet šo iekārtu:

- tikai pārtikas produktu atdzesēšanai un sasaldēšanai, kā arī ledus pagatavošanai.
- tikai mājtsaimniecībām un ģimenes vajadzībām;
- tikai saskaņā ar šo lietošanas instrukciju.

Šo iekārtu drīkst lietot tikai augstumā, kas nepārsniedz 2000 metrus virs jūras līmeņa.



Vides aizsardzība

Iepakojums

Visi materiāli ir nekaitīgi apkārtējai videi un izmantojami atkārtoti:

- utilizējiet iepakojumu apkārtējai videi nekaitīgā veidā.
- Sazinieties ar tirdzniecības vietu vai valsts pārvaldes institūcijām, lai saņemtu informāciju par utilizācijas veidiem.

Nolietotās iekārtas

Utilizēšana, nekaitējot apkārtējai videi, ļauj atkārtoti iegūt vērtīgas izejvielas.



Brīdinājums

Bērni var ielēgties iekārtā un nosmakt!

- Lai apgrūtinātu ierāpšanos iekārtā, neizņemiet no iekārtas plauktus un traukus.
- Neļaujiet bērniem tuvojies nolietotajai iekārtai.

Uzmanību!

Var izplūst aukstumaģents un kaitīgas gāzes.

Nedrīkst bojāt aukstumaģenta cikla caurules un izolāciju.

1. Atslēdziet ierīci no elektrotīkla.
2. Atdaliet barošanas kabeli.
3. Utilizējiet iekārtu noteiktajā kārtībā.



Šī ierīce ir marķēta atbilstoši Eiropas direktīvai 2012/19/ES par elektriskajām un elektroniskajām ierīcēm (waste electrical and electronic equipment – WEEE).

Direktīva nosaka veidu, kā ES teritorijā jārealizē nolietoto ierīču nodošana un pārstrāde.



Uzstādīšana un pieslēgšana

Piegādes komplekts

Pēc iepakojuma atvēršanas pārbaudiet visas daļas, vai transportēšanas laikā nav radušies bojājumi.

Bojājumu gadījumos vērsieties pie pārdevēja, no kura iegādājāties iekārtu, vai tehniskā servisa dienestā.

→ "Klientu serviss" 50. lappusē

Piegādes komplektā ietilpst tālāk norādītās detaļas:

- Iebūvējamā iekārta
- Aprīkojums (atkarīgs no modeļa)
- Montāžas materiāli
- Lietošanas instrukcija
- Uzstādīšanas norādījumi
- Tehniskā servisa dienesta grāmata
- Garantijas karte
- Informācija par elektroenerģijas patēriņu un trokšņa līmeni

Tehniskie dati

Informācija par aukstumaģentu, derīgo tilpumu un cita tehniskā informācija ir norādīta informācijas plāksnītē.

→ "Iekārtas iepazīšana" 42. lappusē

Iekārtas uzstādīšana

Uzstādīšanas vieta

Jo iekārtā ir vairāk aukstumaģenta, jo lielākai ir jābūt telpai, kurā tā atrodas. Ja telpa ir pārāk maza, noplūdes gadījumā var veidoties uzliesmojošs gāzes un gaisa maisījums.

Uz 8 g aukstumaģenta ir jānodrošina 1 m³ telpas. Iekārtā esošā aukstumaģenta daudzums ir norādīts informācijas plāksnītē iekārtas iekšienē.

→ "Iekārtas iepazīšana" 42. lappusē

Atkarībā no modeļa iekārtas svars var būt līdz 67 kg.

Pieļaujamā telpas temperatūra

Pieļaujamā telpas temperatūra ir atkarīga no iekārtas klimata klases.

Norādi par klimata klasi skatiet informācijas plāksnītē.

→ "Iekārtas iepazīšana" 42. lappusē

Klimata klase	Pieļaujamā telpas temperatūra
SN	+10 °C ... 32 °C
N	+16 °C ... 32 °C
ST	+16 °C ... 38 °C
T	+16 °C ... 43 °C

Lietojot iekārtu pieļaujamajā telpas temperatūrā, tā ir pilnībā darbaspējīga.

Lietojot iekārtu ar klimata klasi SN aukstākā telpas temperatūrā, ir izslēgti iekārtas bojājumi, ja telpas temperatūra ir augstāka par +5 °C.

Nišas dziļums

Iekārtas uzstādīšanai ieteicamais nišas dziļums ir 56 cm. Ja nišas dziļums ir mazāks (vismaz 55 cm) nedaudz palielinās elektroenerģijas patēriņš.

Uzstādīšana blakus (side-by-side)

Ja blakus šai iekārtai vēlaties lietot citu iekārtu ar saldētavu, jāievēro vismaz 15 cm atstatums.

Neievērojot minimālo atstatumu, šo iekārtu var uzstādīt tikai blakus 556 mm platām iekārtām bez saldētavas.

Elektroenerģijas taupīšana

Ja ievērosiet šos norādījumus, tiks samazināts iekārtas strāvas patēriņš.

Norādījums: Aprīkojuma daļu izvietojums neietekmē iekārtas elektroenerģijas patēriņu.

Iekārtas uzstādīšana	
Iekārtu nedrīkst pakļaut tiešu saules staru iedarbībai.	Ja apkārtējās vides temperatūra ir zema, iekārtai atvēsināšana ir jāveic retāk, tādējādi elektroenerģijas patēriņš ir mazāks.
Uzstādiet iekārtu iespējami tālu no radiatoriem, krāsnīm un citiem siltuma avotiem: 3 cm attālumā no elektriskās vai gāzes plīts; 30 cm attālumā no krāsnīm ar eļļas vai ogļu apkuri.	
Norādījums: Ja nav iespējams ievērot norādīto attālumu, starp iekārtu un siltuma avotu ir jāuzstāda izolācijas plāksne.	
Izvēlieties uzstādīšanas vietu, kur telpas temperatūra ir aptuveni 20 °C.	
Izmantojiet nišas ar dziļumu 56 cm.	Gaiss pie iekārtas aizmugurējās sienas nesakarst līdz tādai pakāpei. Ja siltais gaiss tiek aizvadīts, samazinās iekārtas strāvas patēriņš.
Uzmanību! Apdegumu gūšanas risks! Atsevišķas iekārtas daļas ekspluatācijas laikā var sakarst. Pieskaroties šīm daļām, pastāv apdegumu gūšanas risks.	
Nedrīkst nosegt vai bloķēt ventilācijas atveres.	
Katru dienu vēdiniet telpu.	

Iekārtas lietošana	
Atveriet iekārtas durvis tikai uz īsu brīdi.	Tādējādi iekārtā esošais gaiss sasilst mazāk. Iekārtai atvēsināšana ir jāveic retāk, tādējādi elektroenerģijas patēriņš ir mazāks.
Iegādātos pārtikas produktus ievietojiet aukstumomā un pēc iespējas ātrāk ievietojiet iekārtā.	
Siltiem pārtikas produktiem un dzērieniem vispirms ļaujiet atdzist, un pēc tam ievietojiet tos iekārtā.	
Sasaldētos produktus, kas ir jāatkausē, ievietojiet atvēsinātajā nodalījumā, lai izmantotu sasaldēto produktu aukstumu.	
Vienmēr atstājiet nelielu atstarpi starp pārtikas produktiem un aizmugurējo sienu.	Tādējādi tiek nodrošināta gaisa cirkulācija un tiek saglabāts nemainīgs gaisa mitrums. Iekārtai atvēsināšana ir jāveic retāk, tādējādi elektroenerģijas patēriņš ir mazāks.
Pārtikas produktu iepakojumam ir jābūt hermētiskam.	

Iekārtas lietošana

Reizi gadā ar putekļsūcēju notīriet iekārtas aizmuguri.

Nedrīkst nosegt vai bloķēt ventilācijas atveres.

Gaiss pie iekārtas aizmugurējās sienas nesakarst līdz tādai pakāpei. Ja siltais gaiss tiek aizvadīts, samazinās iekārtas strāvas patēriņš.

Pirms pirmās lietošanas

1. Izņemiet informatīvos materiālus, noņemiet līmlentu un aizsargplēvi.
2. Izīrīet iekārtu.
→ *"Tīrīšana" 48. lappusē*

Elektropieslēgums

Uzmanību!

Iekārtu nedrīkst pieslēgt elektroniskajām kontaktligzdām ar ekonomisko režīmu.

Norādījums: Iekārtu var pieslēgt maiņstrāvas pārveidotājam, ko vada elektrotīkls vai sinusa funkcija. Maiņstrāvas pārveidotājs, ko vada elektrotīkls, tiek izmantots fotoelektriskajās enerģētiskajās iekārtās, kas ir tieši pieslēgtas publiskajam elektrotīklam. Atsevišķi izvietotu risinājumu gadījumā ir jāizmanto maiņstrāvas pārveidotājs, ko vada sinusa funkcija. Atsevišķi izvietoti risinājumi, piemēram, uz kuģiem vai kalnu mājās, nav tieši pieslēgti publiskajam elektrotīklam.

1. Pēc iekārtas uztādīšanas gaidiet vismaz 1 stundu, pirms pieslēdzat to elektrotīklam, lai novērstu iespējamus kondensatora bojājumus.
2. Pieslēdziet iekārtu kontaktligzdai, kas ir uztādīta atbilstoši noteikumiem.
Kontaktligzda ir jāatbilst tālāk norādītajiem parametriem.
Kontaktligzda 220 V ... 240 V
Zemējumvads 50 Hz
Drošinātājs 10 A ... 16 A
Ārpus Eiropas: pārbaudiet, vai strāvas veids, kas norādīts iekārtai, sakrīt ar elektrotīkla vērtībām.
Informāciju par iekārtu skatiet informācijas plāksnītē.
→ *"Iekārtas iepazīšana" 42. lappusē*
3. Pieslēdziet iekārtu kontaktligzdai, kas atrodas iekārtas tuvumā.
Arī pēc iekārtas uztādīšanas kontaktligzda ir jābūt brīvi pieejamai.



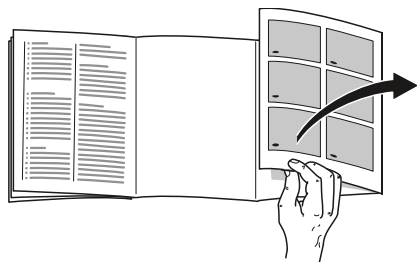
Brīdinājums

Strāvas trieciena risks!

Ja elektrotīkla pieslēguma vada garums nav pietiekams, nekādā gadījumā neizmantojiet daudznodalījumu kontaktligzdas vai pagarinātājus. Tā vietā sazinieties ar tehniskā servisa dienestu, lai noskaidrotu alternatīvas.

Iekārtas iepazīšana

Atveriet pēdējās lapas atloku ar attēliem. Atkarībā no aprīkojuma iekārta var atšķirties no attēlos redzamajiem piemēriem.



Iekārta

→ attēls **1**

* Ne visos modeļos.

- | | | |
|--------------|----------|------------------------------------|
| 1 ... | 5 | Vadības elementi |
| 6 | | NoFrost sistēma |
| 7 | | Plaukts |
| 8 * | | Saldēšanas nodalījuma vāks |
| 9 | | Saldēšanas kalendārs |
| 10 | | Saldējamo produktu tvertne (liela) |
| 11 | | Nodalījums saldētiem produktiem |
| 12 | | Informācijas plāksnīte |

Vadības elementi

→ attēls **2**

- | | |
|----------|---|
| 1 | Taustiņš ⓪
Tiek ieslēgta vai izslēgta iekārta. |
| 2 | Taustiņš Super saldēšanas nodalījumam
Ieslēdz vai izslēdz supersaldēšanas režīmu. |
| 3 | Taustiņš ↔ Saldēšanas nodalījums
Iestata temperatūru saldēšanas nodalījumā. |
| 4 | Saldētavas temperatūras rādījums
Rāda iestatīto temperatūru °C. |
| 5 | Taustiņš Alarm
Tiek atslēgts brīdinājuma skaņas signāls. |

Aprīkojums

(ne visos modeļos)

Saldēšanas nodalījuma vāks

→ attēls **3**

Saldētavas vāku var noņemt:

- Atveriet saldētavas vāku un izņemiet no stiprinājuma.

Plaukts

→ attēls **4**

Plaukta izkārtojumu var mainīt:

- izvelciet un izņemiet plauktu.

Trauki

→ attēls **5**

Tvertni var izņemt:

- izvelciet tvertni līdz galam, paceliet tās priekšdaļu un izņemiet to.

Saldēšanas kalendārs

→ Attēls **1**/9

Saldēšanas kalendārā ir norādīts maksimālais glabāšanas laiks mēnešos, ja tiek nodrošināta nemainīga temperatūra -18°C .

Trauks ledus pagatavošanai

Lai pagatavotu ledu:

1. piepildiet 3/4 trauka ledus pagatavošanai ar ūdeni un ielieciet saldētavā.
Norādījums: Sasalušu trauku ledus pagatavošanai drīkst izņemt tikai ar neasu priekšmetu (piem., karotes kātu).
2. Lai izņemtu ledu gabaliņus, īsu brīdi turiet trauku ledus pagatavošanai tekoša ūdens strūklā vai to nedaudz pagrieziet.

Aukstuma akumulators

Ja nav elektrības vai ir radies traucējums:

- aukstuma akumulators kavē sasaldēto produktu sasilšanu.

Norādījums: Maksimālo glabāšanas laiku panāksiet, novietojot aukstuma akumulatoru augšējā nodalījumā uz pārtikas produktiem.

Aukstuma akumulatoru var izņemt, lai īslaicīgi atvēsinātu pārtikas produktus, piem., aukstumsomā.



Iekārtas lietošana

Iekārtas ieslēgšana

1. Nospiediet taustiņu ①. Iekārta sāk dzesēšanu. Brīdinājuma signāls, mirgojošs saldētavas temperatūras rādījums un izgaismots taustiņš **Alarm** norāda, ka saldētava vēl nav pietiekami auksta.
2. Nospiediet taustiņu **Alarm**. Brīdinājuma signāls tiek izslēgts.
3. Iestatiet vajadzīgo temperatūru.
→ *"Temperatūras iestatīšana"*
44. lappusē

Lietošanas norādījumi

- Pēc ieslēgšanas var paiet vairākas stundas līdz nostādītās temperatūras sasniegšanai. Nelieciet pārtikas produktus, kamēr nav sasniegta izvēlētā temperatūra.
- Pateicoties pilnībā automātiskajai sistēmai NoFrost, saldētavā neveidojas ledus. Atkausēšana nav jāveic.
- Korpusa priekšpuses malas tiek daļēji nedaudz apsildītas. Tas nepieciešams, lai mazinātu kondensāta veidošanos durvju blīvējuma daļā.
- Ja tūlīt pēc iekārtas durvju aizvēršanas tās nevar atvērt: pagaidiet īsu brīdi, līdz ir samazinājies pretspiediens.

Iekārtas izslēgšana un lietošanas pārtraukšana

Lerīces izslēgšana

- Nospiediet taustiņu ①. Iekārta vairs nedzesē.

Lekārtas sagatavošana ilgākai dīkstāvei

Ja iekārta ilgāku laiku netiek lietota, rīkojieties, kā norādīts tālāk.

1. Nospiediet taustiņu .
Lekārta vairs nedzesē.
2. Atvienojiet kontaktdakšu vai izslēdziet drošinātāju.
3. Izīrīet iekārtu.
4. Atstājiet iekārtu atvērtu.

Temperatūras iestatīšana

Ieteicamā temperatūra

Saldētavas nodalījums: -18 °C

Saldētava

- Nospiediet taustiņu  tik daudz reižu, līdz ir redzams vēlamās temperatūras rādījums.

Supersaldēšanas režīms

Supersaldēšanas režīmā saldētavas nodalījumā tiek sasniegta zemākā iespējamā temperatūra.

Ieslēdziet supersaldēšanas režīmu, piem.:

- lai ātri sasaldētu pārtikas produktus
- 4 ... 6 stundas, pirms tiek ievietoti vairāk nekā 2 kg pārtikas produktu
- lai maksimāli izmantotu saldēšanas jaudu
→ "Maksimālā saldēšanas jauda"
45. lappusē

Norādījums: Ja ir ieslēgts supersaldēšanas režīms, var palielināties trokšņa līmenis.

Pēc apm. 2½ dienām iekārta tiek pārslēgta normālā darba režīmā.

Supersaldēšanas režīma ieslēgšana/izslēgšana:

- Nospiediet taustiņu **Super**.
Kad ir ieslēgts supersaldēšanas režīms, taustiņš mirdz.



Trauksme

Durvju trauksme

Ja iekārtas durvis ir atvērtas ilgāk par vienu minūti, ieslēdzas durvju trauksme (nepārtraukts skaņas signāls).

- Aizveriet durvis vai nospiediet taustiņu **Alarm**.
Brīdinājuma skaņas signāls tiek izslēgts.

Temperatūras trauksme

Ja saldētavā ir pārāk silts, ieslēdzas temperatūras trauksme (pārtraukts skaņas signāls).

Uzmanību!

Kušana var sekmēt baktēriju vairošanos un izraisīt saldēto pārtikas produktu bojāšanos

Nedaudz atlaidušos vai atkausētus saldētos produktus nedrīkst atkārtoti sasaldēt.

Tos var atkārtoti sasaldēt tikai pēc to pagatavošanas, vārot vai cepot. Šādus produktus vairs nedrīkst glabāt maksimālo glabāšanas laiku.

Norādījums: Tālāk norādītajos gadījumos trauksme var ieslēgties, neradot apdraudējumu sasaldētajiem produktiem.

- Iekārta tiek nodota ekspluatācijā.
- Tiek ievietots liels daudzums svaigu pārtikas produktu.
- Saldētavas durvis ir atvērtas pārāk ilgi.

Skatiet siltāko temperatūru un izslēdziet brīdinājuma signālu:

- Nospiediet taustiņu **Alarm**. Īsu brīdi ir redzama siltākā temperatūra, kāda ir bijusi saldētavā. Pēc tam atkal ir redzama iestatītā temperatūra. No šā brīža tiek noteikta un saglabāta jauna siltākā temperatūra.
- Norādījums:** Taustiņš **Alarm** mirdz tik ilgi, līdz atkal tiek sasniegta iestatītā temperatūra.



Saldētava

Saldētava ir piemērota:

- dziļi saldētu produktu glabāšanai;
- ledus gabaliņu gatavošanai;
- pārtikas produktu sasaldēšanai.

Temperatūru var iestatīt $-16\text{ }^{\circ}\text{C}$... $-26\text{ }^{\circ}\text{C}$ robežās.

Pateicoties glabāšanai sasaldētā veidā, ātri bojājošos pārtikas produktus var ilgi uzglabāt, būtiski nepazeminot kvalitāti, jo zema temperatūra ļoti palēnina vai aptur bojāšanos. Maksimāli saglabājas izskats, aromāts un visas vērtīgās sastāvdaļas.

Pārtikas produktu ilgai glabāšanai vispiemērotākā ir $-18\text{ }^{\circ}\text{C}$ vai zemāka temperatūra.

Laiks no svaiga pārtikas produkta ievietošanas līdz pilnīgai sasaldēšanai ir atkarīgs no šādiem faktoriem:

- neregulētās temperatūras,
- pārtikas produkta veida,
- saldēšanas nodalījuma pilnuma pakāpes,
- uzglabātā daudzuma un glabāšanas veida.

Maksimālā saldēšanas jauda

Maksimālā saldēšanas jauda norāda, kādu produktu daudzumu var pilnībā sasaldēt 24 stundu laikā.

Informāciju par maksimālo saldēšanas jaudu skatiet datu plāksnītē.

→ *"Iekārtas iepazīšana" 42. lappusē*

Lai izmantotu maksimālo saldēšanas jaudu, 24 stundas pirms svaigu produktu ievietošanas ieslēdziet supersaldēšanas režīmu.

Priekšnosacījumi maksimālās saldēšanas jaudas izmantošanai

1. Aptuveni 24 stundas pirms svaigu produktu ievietošanas: ieslēdziet supersaldēšanu.
→ *"Supersaldēšanas režīms" 44. lappusē*
2. Izņemiet no saldētavas traukus un novietojiet pārtikas produktus tieši uz plauktiem un saldētavas pamatnes.
3. Vispirms piepildiet ar pārtikas produktiem augšējo nodalījumu. Augšējā nodalījumā pārtikas produkti sasilst ātrāk.
4. Ja nepietiek ar augšējo nodalījumu, atlikušos produktus novietojiet zem augšējā nodalījuma.

Izmantojiet pilnu saldēšanas apjomu

Lai ievietotu maksimāli daudz saldētu produktu:

- Līdz iekārtas augstumam 1300 mm izņemiet visas aprīkojuma daļas, līdz pašām augšējām.
- Sākot no iekārtas augstuma 1300 mm izņemiet visas aprīkojuma detaļas.
- Novietojiet pārtikas produktus tieši uz plauktiem un saldētavas pamatnes.

Saldētu produktu iegāde

- Ievērojiet, lai iepakojums nebūtu bojāts.
- Pievērsiet uzmanību derīguma termiņam.
- Tirdzniecības vietā saldētavas temperatūrai ir jābūt -18°C vai zemākai.
- Nepārtrauciet sasaldētu stāvokli: pēc iespējas transportējiet saldētos produktus izolējošā somā un ātri ievietojiet saldētavas nodalījumā.

Izvietošanas principi

- Lielāku pārtikas produktu daudzumu sasaldējiet augšējā nodalījumā. Augšējā nodalījumā pārtikas produkti tiek sasaldēti ātrāk un saudzīgāk.
- Izvietojiet pārtikas produktus plauktos vai saldētavas traukos izvērstā veidā.
- Pārtikas produkti, kurus vēlaties sasaldēt, nedrīkst saskarties ar sasaldētajiem pārtikas produktiem. Ja nepieciešams, pārvietojiet sasaldētos pārtikas produktus tiem paredzētos traukos.
- Lai iekārtā nodrošinātu optimālu gaisa cirkulāciju: iestumiet saldēto produktu traukus līdz atdurei.

Svaigu pārtikas produktu iesaldēšana

Iesaldēšanai izmantojiet tikai svaigus un nevainojamus pārtikas produktus.

Pārtikas produkti, kurus patērē vārtus, ceptus pannā vai cepeškrāsnī, iesaldēšanai ir piemērotāki nekā pārtikas produkti, kurus patērē svaigus.

Pirms iesaldēšanas atkarībā no pārtikas produkta jāveic sagatavošanās, lai maksimāli saglabātu uzturvērtību, aromātu un krāsu:

- dārzeņus nomazgājiet, sasmalciniet, blanšējiet;
- augļus nomazgājiet, izņemiet kauliņus un varbūt nomizojiet, varbūt pievienojiet cukuru vai askorbīnskābes šķīdumu.

Norādījumus skatiet attiecīgajā literatūrā.

Saldēšanai piemēroti produkti

- Cepti izstrādājumi
- Zivis un jūras veltes
- Gaļa
- Meža zvēru un putnu gaļa
- Dārzeņi, augļi un garšaugi
- Olas bez čaumalas
- Piena produkti, piem., siers, sviests un biezpiens
- Gatavi ēdieni un maltīšu pārpalikumi, piem., zupas, sautējumi, vārīta gaļa, vārītas zivis, kartupeļu ēdieni, sacepumi un saldie ēdieni

Saldēšanai nepiemēroti produkti

- Dārzenu veidi, kas parasti tiek lietoti svaigā veidā, piem., lapu salāti vai redīsi
- Nenolobītas vai cieti vārītas olas
- Vīnogas
- Nemizoti un nesagriezti āboli, bumbieri un persiki
- Jogurts, rūgušpiens, skābais krējums, saldaiss krējums un majonēze

Saldētu produktu iepakojšana

Pareiza iepakojuma un materiālu izvēle ir būtisks priekšnoteikums, lai tiktu saglabāta produkta kvalitāte, un tie novērš aukstuma izraisītu apdegumu rašanos.

1. Ievietojiet pārtikas produktu iepakojumā.
2. Izspiediet gaisu.
3. Hermētiski noslēdziet iepakojumu, lai pārtikas produkti nezaudētu garšu un neizkalstu.
4. Uzrakstiet uz iepakojuma tā saturu un sasaldēšanas datumu.

Piemērots iepakojums:

- plastmasas plēve;
- polietilēna (PE) cauruļveida plēve;
- alumīnija folija;
- sasaldēšanai paredzētas kārbas.

Piemērotas aizdares:

- gumija;
- plastmasas klipši;
- salizturīgas līmlentes.

Nepiemērots iepakojums:

- iepakojamais papīrs;
- pergamenta papīrs;
- celofāns;
- atkritumu maisi un lietoti iepirkumu maišiņi.

Sasaldēto produktu glabāšanas laiks temperatūrā –18 °C

Zivis, desa, gatavi ēdieni, cepti izstrādājumi:	līdz 6 mēnešiem
Putnu gaļa, gaļa:	līdz 8 mēnešiem
Dārzeni, augļi:	līdz 12 mēnešiem

Sasaldētu produktu atkausēšana

Atkausēšanas metode jāpielāgo pārtikas produktam un lietošanas nolūkam, lai maksimāli saglabātu produkta kvalitāti.

Atkausēšanas metodes:

- dzesēšanas nodalījumā (īpaši piemērota dzīvnieku izcelsmes pārtikas produktiem, piemēram, zivīm, gaļai, sieram, biezpienam);
- istabas temperatūrā (maizei);
- mikroviļņu krāsnī (nekavējoties patērējamiem vai pagatavojamiem pārtikas produktiem);
- cepeškrāsnī/uz plīts (nekavējoties patērējamiem vai pagatavojamiem pārtikas produktiem).

Uzmanību!

Pilnīgi vai daļēji atkausētus sasaldētos produktus nedrīkst no jauna iesaldēt. Tikai pēc pārstrādes ēdienā (vārītā vai ceptā) tos drīkst iesaldēt atkārtoti. Maksimālais glabāšanas ilgums vairs nav izmantojams.



Atkausēšana

Saldētava kamera

Pateicoties pilnībā automātiskajai sistēmai NoFrost saldējamajā kamerā neveidojas ledus. Vairs nav jāveic atkausēšana.



Tīrīšana

Uzmanību!

Nedrīkst bojāt iekārtu vai aprīkojuma daļas.

- Nedrīkst izmantot tīrīšanas līdzekļus un šķīdinātājus, kas satur smiltis, hloru vai skābi.
- Nedrīkst izmantot slīpēšanas sūkļus vai skrāpējošus sūkļus. Tas var izraisīt korozijas rašanos uz metāla daļām.
- Nekādā gadījumā plauktus un traukus nedrīkst mazgāt trauku mazgājamajā mašīnā. Šīs daļas var deformēties.

Rīkojieties, kā norādīts tālāk.

1. Izslēdziet iekārtu.
2. Atvienojiet kontaktdakšu vai izslēdziet drošinātāju.
3. Izņemiet pārtikas produktus un novietojiet vēsā vietā.
Ja ir pieejams: nolieciet uz pārtikas produktiem aukstuma akumulatoru.
4. Ja ir pieejams: gaidiet, līdz ir atkusis apsarmojums.
5. Iztīriet iekārtu ar mīkstu drānu, remdenu ūdeni un nelielu daudzumu mazgāšanas līdzekļa ar neitrālu pH vērtību.

Uzmanību!

Ūdens, kas tiek izmantots mazgāšanai, nedrīkst nokļūt apgaismojumā vai caur noteces atveri iztvaikošanas nodalījumā.

6. Nomazgājiet durvju blīvējumu ar tīru ūdeni un rūpīgi noslaukiet sausu.
7. Atkal pieslēdziet iekārtu elektrotīklam, ieslēdziet to un ievietojiet pārtikas produktus.

Aprīkojuma tīrīšana

Lai veiktu tīrīšanu, izņemiet iekārtas maināmās daļas.

→ "Aprīkojums" 42. lappusē



Trokšņi

Parasti trokšņi

Dūkoņa: darbojas kāds no motoriem, piem., saldēšanas iekārta, ventilators.

Burbulošana, šņākšana vai skalošanās: aukstumaģents plūst pa caurulēm.

Klikšķi: tiek ieslēgts vai izslēgts motors, slēdzis vai magnētiskais vārsts.

Knakšķēšana: notiek automātiska atkausēšana.

Trokšņu novēršana

Iekārta nav novietota līdzīgi:

izmantojot līmeņrādi, iztaisnojiet iekārtu. Ja nepieciešams, palieciet nelielus paliktnus.

Trauki, nodalījumi vai plaukti svārstās vai iestrēgst: pārbaudiet izņemamās aprīkojuma daļas un, ja vajadzīgs, nomainiet tās.

Traucējumi, ko darīt?

Pirms sazināties ar tehniskā servisa dienestu, izmantojot šo tabulu, pārlicinieties, vai nevarat pats novērst traucējumu.

Temperatūra ievērojami atšķiras no iestatītās temperatūras.

Izslēdziet iekārtu uz 5 minūtēm.

→ *"Iekārtas izslēgšana un lietošanas pārtraukšana" 43. lappusē*

Ja temperatūra ir pārāk augsta, vēlreiz pārbaudiet temperatūru pēc dažām stundām.

Ja temperatūra ir pārāk zema, vēlreiz pārbaudiet temperatūru nākamajā dienā.

Nedeg neviens rādījums.

Kontaktdakša nav stingri pievienota.

Pievienojiet kontaktdakšu.

Drošinātājs ir izdedzis.

Pārbaudiet drošinātāju.

Nav elektrības.

Pārbaudiet, vai ir elektrība.

Ir redzams rādījums E....

Elektronika ir atpazinusi kļūmi.

Sazinieties ar tehniskā servisa dienestu.

→ *"Klientu serviss" 50. lappusē*

Skan brīdinājuma skaņas signāls un ir izgaismots taustiņš Alarm.

Nospiediet taustiņu **Alarm**. Trauksme ir izslēgta.

Iekārtas durvis ir atvērtas.

Aizveriet ierīces durvis.

Gaisa ieplūdes un izplūdes atveres ir nosegtas.

Atbrīvojiet gaisa ieplūdes un izplūdes atveres.

Ir ievietots liels daudzums svaigu pārtikas produktu.

Nedrīkst pārsniegt maksimālo saldēšanas jaudu.

Rādījums mirgo, skan brīdinājuma skaņas signāls un ir izgaismots taustiņš Alarm.

Nospiediet taustiņu **Alarm**. Trauksme ir izslēgta.

Iekārtas durvis ir atvērtas.

Aizveriet iekārtas durvis.

Gaisa ieplūdes un izplūdes atveres ir nosegtas.

Atbrīvojiet gaisa ieplūdes un izplūdes atveres.

Ir ievietots liels daudzums svaigu pārtikas produktu.

Nedrīkst pārsniegt maksimālo saldēšanas jaudu.

Rādījums mirgo.

Temperatūra saldētavā bija pārāk augsta.

Nospiežot taustiņu **Alarm**, 5 sekundes ir redzams siltākās temperatūras rādījums, kāda ir bijusi saldētavā. Nospiediet taustiņu **Alarm**. Rādījums vairs nemirgo.

Iekārta nedzesē, mirdz indikators un apgaismojums.

Ir ieslēgts izslēgšanas režīms.

Palaidiet iekārtas paštestu.

→ "Iekārtas paštests" 50. lappusē

Pēc tam, kad programma ir pabeigta, iekārta tiek pārslēgta normālā darba režīmā.



Tehniskā servisa dienests

Ja nevarat novērst traucējumu, vēršieties mūsu tehniskajā servisa dienestā. Mēs vienmēr atradīsim piemērotu risinājumu, arī lai novērstu nevajadzīgu tehniķa izsaukšanu.

Tuvākā tehniskā servisa dienesta kontaktinformāciju skatiet šajā instrukcijā vai pielikumā pievienotajā tehniskā servisa dienestu sarakstā.

Zvanot tehniskā servisa dienestam, lūdzu, norādiet ražošanas numuru (E nr.) un sagatavošanas numuru (F nr.).

→ "Iekārtas iepazīšana" 42. lappusē

Uzticieties ražotāja kompetencei.

Tādējādi būs nodrošināts, ka iekārtu remontē pieredzējis servisa speciālists, iekārtas remontam izmantojot tikai oriģinālās rezerves detaļas.

Iekārtas paštests

Iekārtā ir uzstādīta paštesta programma, kas rāda kļūmes, ko var novērst tehniskā servisa dienests.

1. Izslēdziet iekārtu un gaidiet 5 minūtes.
2. Ieslēdziet iekārtu.

3. Pēc ieslēgšanas pirmo 10 sekunžu laikā nospiediet saldēšanas nodalījuma taustiņu **Super** un turiet to nospiestu 3 ... 5 sekundes, līdz atskan skaņas signāls. Paštesta programma tiek palaista. Paštesta norises laikā atskan ilgs skaņas signāls.

- Ja pēc paštesta beigām atskan 2 skaņas signāli un atkal ir redzama iestatītā temperatūra: iekārta ir kārtībā.
- Ja pēc paštesta beigām atskan 5 skaņas signāli un 10 sekundes mirgo saldēšanas nodalījuma taustiņš **Super**: informējiet klientu servisu.

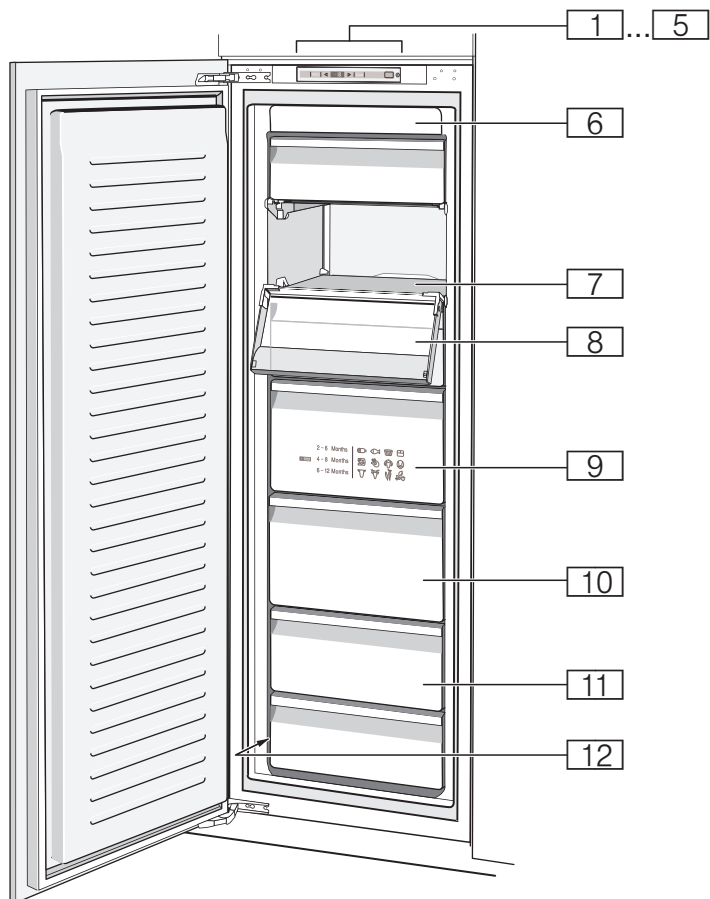
Pēc tam, kad programma ir pabeigta, iekārta tiek pārslēgta normālā darba režīmā.

Remonta uzdevums un konsultācijas traucējumu gadījumā

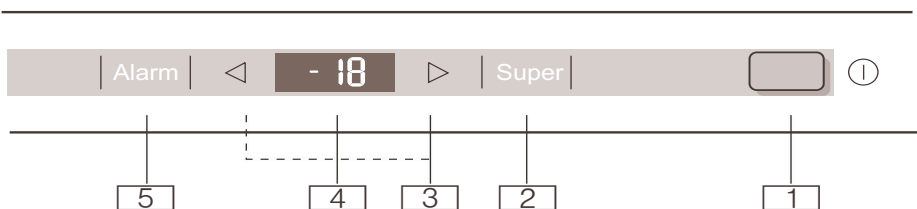
Tehniskā servisa dienestu kontaktinformāciju dažādās valstīs skatiet pielikumā pievienotajā tehniskā servisa dienestu sarakstā.

Garantija

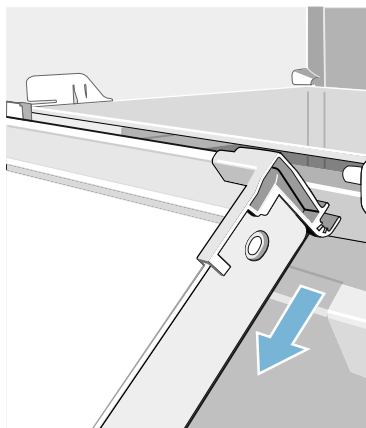
Plašāku informāciju par valstī spēkā esošo garantijas termiņu un garantijas nosacījumiem varat saņemt tehniskā servisa dienestā, tirdzniecības vietā un mūsu uzņēmuma vietnē.



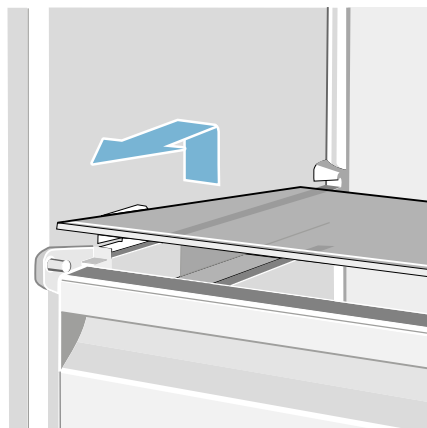
1



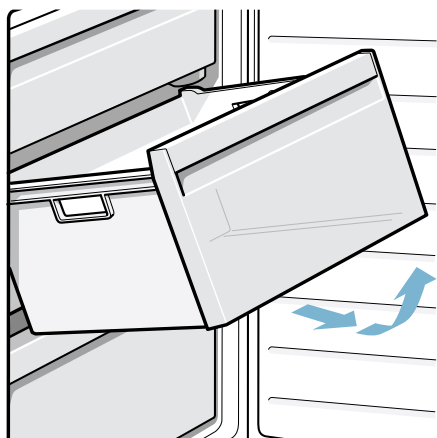
2



3



4



5



REGISTER YOUR PRODUCT
ONLINE [NEFF-HOME.COM](https://neff-home.com)

Constructa NEFF Vertriebs-GmbH |
Carl-Wery-Straße 34 | 81739 Munich
Germany



8001100618
(9901)
et, It, Iv